

MXS 2800

PROFESSIONAL POWER AMPLIFIER

3400 Watt Stereo Power Amplifier



OWNER'S MANUAL

SAMSON®

Important Safety Information



AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRONIQUE -
NE PAS OUVRIR

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES CLASS B. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:

- (1) THIS DEVICE MUST NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
- (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRE OPERATION. SUITABLE FOR HOME OR OFFICE USE.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private household in the 28 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For Countries not mentioned above, please contact your local authorities for a correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

Copyright 2014, Samson Technologies Corp.

v2

Samson Technologies Corp.
45 Gilpin Ave
Hauppauge, NY 11788
www.samsontech.com

Introduction

The Samson MXS2800 is a stereo power amplifier boasting an abundance of power in a lightweight single rack-space design. It has been designed to provide solid, clean output with low distortion and wide dynamic range, along with the dependability demanded by professional front-of-house engineers and installers.

The efficient Class D design provides 1700 watts of stereo power safely into loads as low as 2 ohms, over the full audio frequency band, from 20 Hz to 20 kHz. Connections are made via both balanced XLR and RCA input connectors and Speakon® output connectors. To help you set the correct operating levels, the MXS 2800 amplifiers include front panel Signal Level, Peak and Protection LED indicators.

Like all Samson power amplifiers, the MXS2800's internal electronics are based around a serious power-core, with a robust power supply built to handle large current demand from bass frequencies. To keep the MXS2800 amplifiers running cool, the design employs forced-air cooling via a temperature-sensitive, variable speed fan, which greatly reduces the chance of thermal and overheating problems. Multi-stage protection for power-up, short circuit, DC output, over current, and thermal, assures high reliability under the most grueling situations.

Optimized for portable sound applications but is perfectly suited for live sound venues, houses of worship, commercial installations. The MXS2800 amplifiers will deliver reliable power from gig-to-gig and venue-to-venue. In the following pages, you'll find a detailed description of the many features of the MXS2800 power amplifier, as well as a guided tour through its front and rear panels, step-by-step instructions for its setup and use, and full specifications.

We recommend you keep the following records for reference, as well as a copy of your sales receipt.

Serial number: _____

Date of purchase: _____

Dealer name: _____

With proper care and maintenance, your MXS2800 power amplifier will operate trouble-free for many years. Should your amplifier ever require servicing, a Return Authorization (RA) number must be obtained before shipping your unit to Samson. Without this number, the unit will not be accepted. Please call Samson at 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) for an RA number prior to shipping your unit. Please retain the original packing materials and, if possible, return the unit in its original carton. If your MXS2800 amplifier was purchased outside of the United States, contact your local distributor for warranty details and service information.

Features

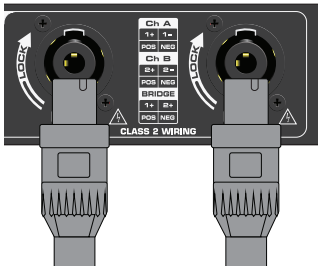


- Lightweight, high-power, single rack-space Class D power amplifier.
- 2 x 1700 Watts at 2 Ω , 2 x 850 Watts at 4 Ω
3400 Watts at 4 Ω , 1700 Watts at 8 Ω bridged mono
- Clean, crisp sound, 0.02% THD, dynamic range of 100 dB, and frequency response of 20 Hz to 20 kHz, guarantee ultra-clean sound quality
- Independent detent level controls for each channel allow precision adjustments
- Stereo and Bridge Mono operation.
- LED signal indicators for each channel continuously display input signals and output levels
- Four-point protection circuitry (Short Circuit, DC Output, Over Current, Thermal)
- Built-in limiter provides peak power delivery while minimizing distortion
- Temperature-sensitive, variable speed fan provides reliable performance without thermal and overheating problems
- Protection relay circuitry that guards against overheating or faulty wiring conditions and also prevents “thumps” when powering on or off
- Inputs for each channel accommodate both balanced XLR or RCA connectors
- Output connections are made via Speakon® connectors
- The MXS2800 can be mounted in any standard 19” rack, making it easy to integrate the amp into any fixed or traveling PA rig
- Rugged construction makes the MXS2800 completely roadworthy

Getting Started with the MXS2800

Setting up your MXS2800 amplifier is a simple procedure which takes only a few minutes:

Remove all packing materials (save them in case your units needs future service) and decide where the amplifier is to be physically placed—it can be used free-standing or mounted in a standard 19" rack, requiring a single rack space. When installed, make sure that both the front and rear panels are unobstructed and that there is good ventilation around the entire unit.



When making speaker connections, use the Speakon® output connectors on the rear panel. It is never a good idea to power up any amplifier that is not connected to loudspeakers.

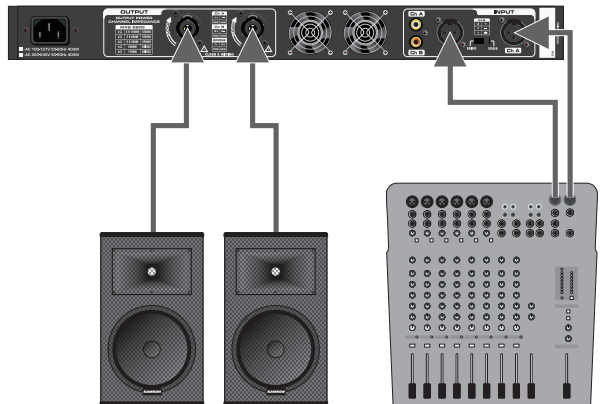
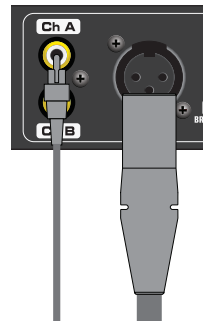
To make the signal input connections, use the input connectors on the rear panel.

On the front panel of the MXS2800, turn both Channel level controls fully counterclockwise (to their minimum setting). Then connect the supplied heavy-gauge 3-pin power cable to the rear panel AC input and to any grounded AC socket.

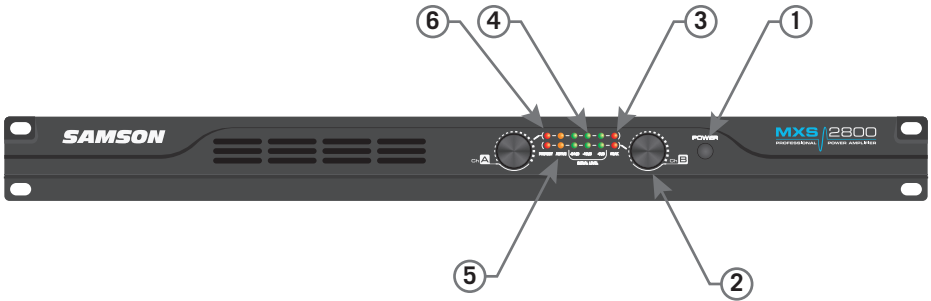
Turn the Power switch ON.

Apply an input signal to the MXS2800 at or about +4dBu (if sending signal from a mixer, drive the output meters at approximately 0 vu). While the input signal is present, slowly raise the Channel level controls until the desired sound level is achieved.

For the best signal-to-noise ratio, the MXS2800 should normally be run with the Channel Input controls at or near maximum (fully clockwise) and the PEAK segments should light occasionally (but not frequently) during maximum levels.

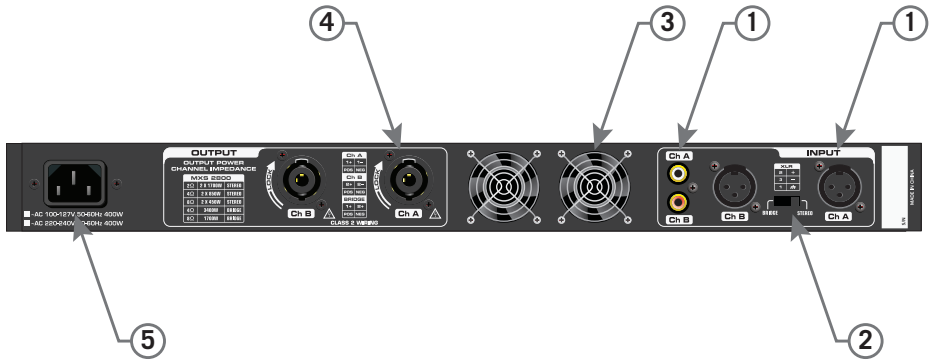


Front Callouts



1. **POWER Switch** - Use this push button switch to power the MXS2800 amplifier on or off
2. **Channel Level Controls** - Two detent controls to precisely adjust the output level of each channel.
3. **PEAK** - The PEAK indicator lights whenever the channel is outputting signal at full strength. For the best signal-to-noise ratio, the right (PEAK) segment should light occasionally during peak levels; if it lights frequently, you may be overloading the amplifier and a distorted (“clipped”) signal is probably being output.
4. **Audio Indicators** - The front panel LED indicators continuously monitor the power output level for the corresponding channel. For optimum signal-to-noise ratio, set the level controls so that -6dB is constantly illuminated, with occasional, but not steady excursions to the red PEAK segment.
5. **ACTIVE Indicators** - These indicators will illuminate when the power switch is turned on and the unit is ready to pass audio.
6. **PROTECT Indicators** - These LED indicators will light when a fault (Short Circuit, DC Output, Over Current, or Thermal) is detected. The indicators will also light when the amplifier is first turned on, until the amplifier is ready to pass audio and the ACTIVE indicators illuminate.

Rear Callouts



1. **Input Connectors** - Connect incoming signal to these electronically balanced XLR or unbalanced RCA jacks.
2. **MODE Switch** - For normal operation, place this three-way switch in the **STEREO** position. When placed in its **BRIDGE** position, the signal arriving at the Ch A input only is again routed to both power amplifiers (the Ch B input is ignored), but the two power amplifiers are bridged together.
3. **Exhaust Fan** - This variable-speed fan provides cooling to amplifier. Make sure that both the front and rear panels are kept free of all obstructions and that cool, fresh air is accessible at all times.
4. **Speakon® Output Connectors** - Use these to connect each channel of the amplifier to your loudspeakers.
5. **AC Input** - Connect the supplied heavy-gauge 3-pin “IEC” power cable here

ENGLISH

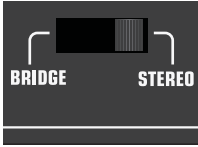
Français

DEUTSCHE

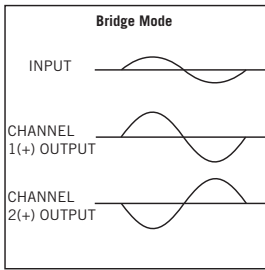
Español

ITALIANO

Bridge Mode

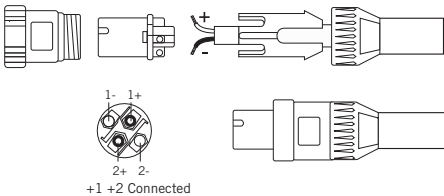


The MXS2800 power amplifier provides a rear-panel switch that allows it to be used in either a Stereo or Bridge mode. When this switch is placed in the **STEREO** position, the MXS2800 functions as a true stereo amplifier, where both of the two independent amplifier channels (Ch A and Ch B) can receive different input signals and produce independent output signals. However, when the switch is placed in the **BRIDGE** position, the Ch A input signal is routed to both power amplifiers bridged together, producing a single output signal.



The illustration on the left shows how this works. In Bridge mode, the polarity (phase) of the Ch B output signal is reversed relative to that of the Ch A output signal. Both channels then process the same input signal, with the speaker load connected so that power is derived from both channels. The effective voltage swing seen by the load is thus doubled, so that the power output is multiplied by four.

Bridge Wiring

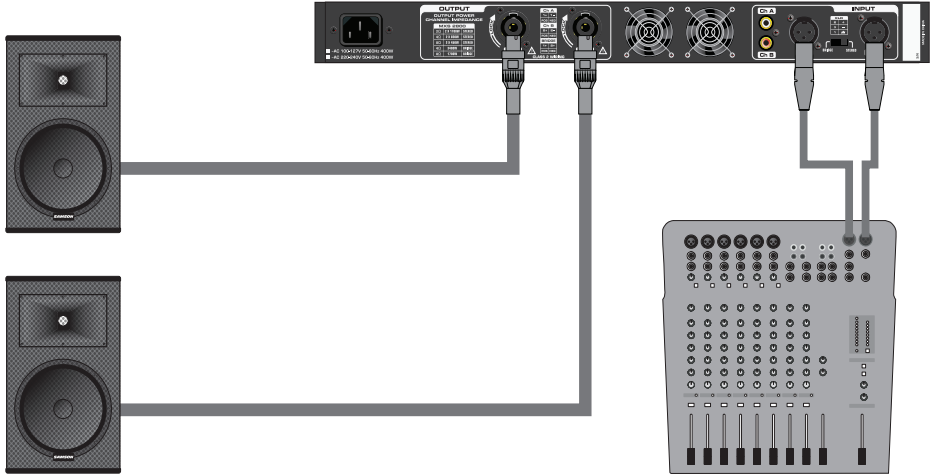


When using the MXS2800 in Bridge mode, connect the amplifier to a loudspeaker using a Speakon® connector plugged into the CH A output, wired +1 for the positive input of the speaker and +2 for the negative input of the speaker.

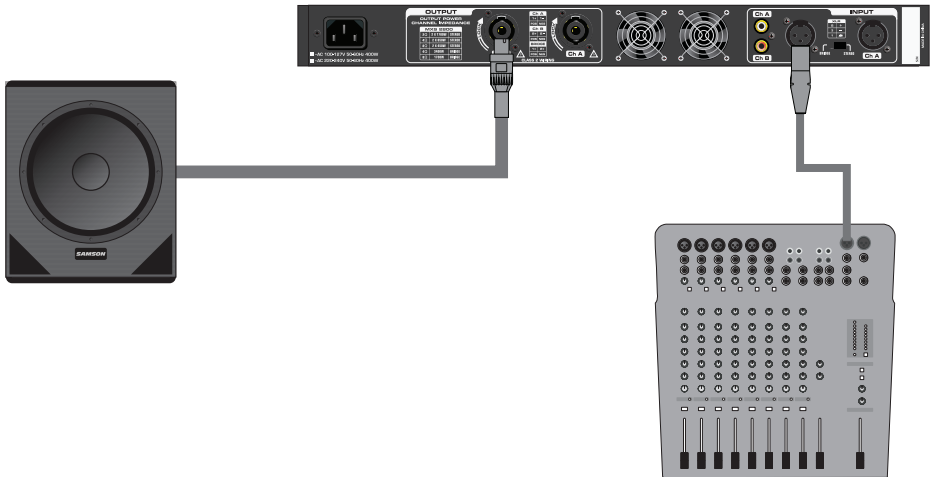
System Setup Examples

Typical amplifier and speaker configurations for the MXS2800:

Stereo Input: Stereo Full Range Speakers



Mono Input: Bridge Mono Output



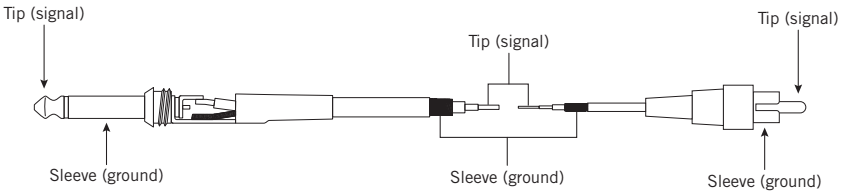
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCHE
ESPAÑOL
ITALIANO

Specifications

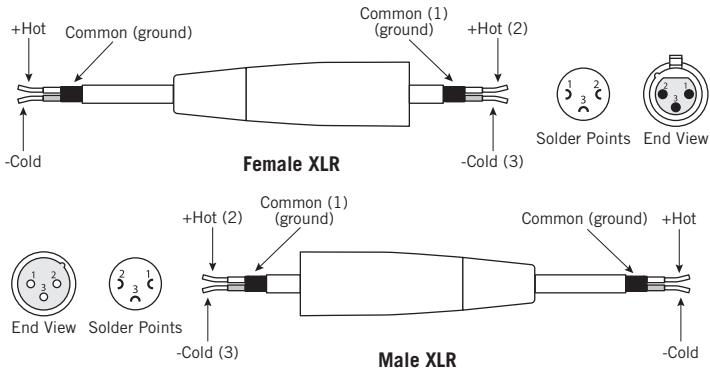
Rated Output Power Stereo both channel driven	8 ohms	450W
	4 ohms	850W
	2 ohms	1700W
Rated Output Power Bridged mono	8 ohms	1700W
	4 ohms	3400W
Signal to Noise Ratio (20Hz-20k)		>100dB
Distortion (SMPTE-IM)		0.02%
Input sensitivity @ 8ohms Voltage Gain		0dBu
Voltage Gain @ 8ohms		35dB
Output Circuitry		Class D
Current Consumption (120VAC/240VAC)	@ 1/8 rated power 4ohms	200 W
	@1/3 rated power 4ohms	460 W
	@ rated power 4ohms, max.	1300 W
Distortion (typical @4 ohms)		
20Hz-20kHz,10dB below rated power		0.02%
1kHz,rated power		0.02%
Frequency Response @ 8ohms 1Watt		20Hz to 20KHz,+0/-1dB 14Hz to 28kHz ±3dB
Damping Factor (400Hz)		>160 @ 8ohms
Input Impedance		20K ohm (balanced)
Input Clipping		0dB
Cooling		Continuously variable speed fan, back-to-front air flow
Connectors (each channel)	Inputs	Balanced XLR and RCA inputs
	Outputs	Speakon® locking connectors
Controls		Power switch, CH A & CH B volume, Parallel/Stereo/Bridge switch, Filter switch
Indicators		Protect, Active, Peak, -24dB, -12dB, -6dB
Protection		Amplifier protection: Thermal and DC protection Load protection: On/off muting, DC-fault power supply shutdown
Dimensions (LxWxH)		19" x 17.2" x 1.73" 482mm x 437mm x 44mm
Net Weight		8.8lb / 4kg

Wiring Guide

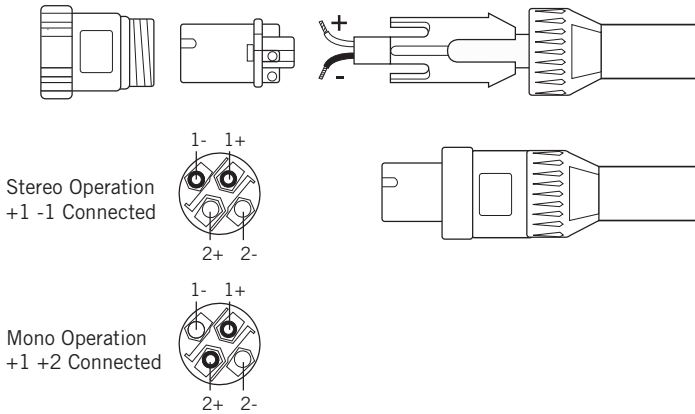
RCA Connector



XLR Balanced Connector



Speakon® Wiring Guide



Informations de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Cet appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation . L'installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, des diffuseurs d'air chaud, des fours, des poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Utiliser uniquement des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
10. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes de temps.
11. Ne pas utiliser la fiche polarisée ou de terre à un autre usage que celui prévu. Une fiche polarisée comporte deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre comporte deux broches et une troisième de mise à la terre. La broche large, ou troisième broche assure votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre fiche murale, consultez un électricien pour remplacer la fiche murale obsolète.
12. Faites en sorte que le cordon ne soit pas piétiné ou pincé, en particulier au niveau des broches, des prises de courant, ou au point de sortie de l'appareil.
13. Utilisez-le uniquement avec le chariot, le trépied, un support ou une table spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, soyez prudent lors du déplacement de l'ensemble chariot/ appareil pour éviter des blessures suite au renversement.
14. Confiez l'entretien à du personnel d'entretien qualifié. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une façon quelconque, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche sont rompus, en cas de dommages en raison de renversement de liquides ou de chutes d'objets sur l'appareil, d'une exposition à la pluie ou à l'humidité, ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement, ou est tombé.
15. **DECONNEXION DU SECTEUR** : La fiche doit rester facilement accessible. Pour le montage en rack ou lors d'une installation où la fiche n'est pas accessible, un commutateur omnipolaire dont les contacts sont séparés d'au moins 3 mm sur chaque pôle doit être incorporé dans l'installation électrique du rack ou du bâtiment.
16. **POUR LES UNITES EQUIPEES D'UNE PRISE A FUSIBLE ACCESSIBLE PAR L'EXTERIEUR** Remplacer le fusible par un fusible du même type et de la même puissance uniquement.
17. **TENSION A ENTREE MULTIPLE** : Cet appareil peut nécessiter l'utilisation d'un cordon de ligne, d'une fiche de branchement différents, ou les deux, en fonction de la source d'alimentation lors de l'installation. Connectez cet appareil uniquement à la source d'alimentation indiquée sur le panneau arrière de l'équipement. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, faites appel à un personnel qualifié ou équivalent.



Informations de sécurité importantes



AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRONIQUE -
NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECROCUTION, NE PAS OUVRIR LE CAPOT (OU LA FACE ARRIERE). NE CONTIENT AUCUNE PIECE QUE L'UTILISATEUR PEUT ENTREtenir. CONFIER L'ENTRETIEN A DU PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIE.



Cet éclair avec le symbole de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit qui peut être d'une importance suffisante pour constituer un risque de choc électrique .



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d' importantes instructions de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

CE DISPOSITIF EST CONFORME A LA SECTION 15 DES REGLEMENTATIONS DE LA FCC CLASSE B. SON FONCTIONNEMENT EST SOUMIS AUX DEUX CONDITIONS SUIVANTES :

- (1) CET APPAREIL NE DOIT PAS CAUSER D'INTERFERENCES NUISIBLES ET
- (2) IL DOIT ACCEPTER TOUTE INTERFERENCE RECUE NOTAMMENT CELLES POUVANT ENTRAÎNER UN DYSFONCTIONNEMENT. ADAPTE A UN USAGE RESIDENTIEL OU COMMERCIAL.



Pour mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas aux ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparée pour les produits électroniques usagés, conformément à la législation qui prévoit le traitement, la récupération et le recyclage corrects.

Les ménages dans les 28 états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège peuvent mettre au rebut leurs produits électroniques usagés gratuitement auprès d'installations de collecte agréées ou auprès d'un détaillant (si vous achetez un produit neuf similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode de traitement appropriée.

Ce faisant, vous vous assurez que votre produit subit le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires et prévenez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

Introduction

Le Samson MXS2800 est un amplificateur de puissance stéréo qui délivre beaucoup de puissance dans un boîtier léger qui ne prend qu'une place sur le rack. Il a été conçu pour assurer une sortie nette et homogène, associant une faible distorsion à une large plage dynamique et la fiabilité requise par les ingénieurs et les installateurs qui travaillent dans la salle.

La conception de classe d'efficacité D fournit 1700 watts de puissance stéréo en toute sécurité dans des charges aussi faibles que 2 ohms, sur toute la largeur de la bande de fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz. Les connexions sont effectuées via les deux connecteurs d'entrées XLR et RCA équilibrés et les connecteurs de sortie Speakon®. Pour vous aider à régler les niveaux de fonctionnement, l'amplificateur MXS 2800 est équipé, sur la façade, de voyants indiquant le niveau de signal, la crête et la protection.

A l'instar de tous les amplificateurs de puissance Samson, les composants électroniques internes du MXS2800 reposent sur un noyau puissant sérieux, doté d'une alimentation robuste conçue pour gérer les demandes importantes des basses fréquences. Pour éviter la surchauffe des amplificateurs MXS2800, la conception utilise un refroidissement par air forcé assuré par un ventilateur à vitesse variable et sensible à la température, ce qui réduit considérablement le risque de problèmes liés à une hausse de la température ou à une surchauffe. Protection à plusieurs étapes lors du démarrage, d'un court-circuit, d'une sortie CC, d'une surtension et de problèmes thermiques, assure une fiabilité élevée dans les situations les plus chaotiques.

Optimisé pour les applications sonores portables, mais parfaitement adapté pour les spectacles sonores en direct, les salles de prière et les installations commerciales. Les amplificateurs MXS2800 délivre une puissance fiable d'une scène à l'autre et d'un spectacle à l'autre. Les pages suivantes vous présentent une description détaillée des nombreuses caractéristiques de l'amplificateur de puissance MXS2800, ainsi qu'une description des panneaux avant et arrière, des instructions pas-à-pas d'installation et d'utilisation, ainsi que les spécifications complètes.

Nous vous recommandons de conserver les informations suivantes pour référence, ainsi que la copie de votre facture.

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Nom du revendeur : _____

En l'entretenant et en l'utilisant correctement, vous bénéficierez de votre amplificateur de puissance MXS2800 pendant de nombreuses années. Si votre amplificateur doit être réparé, vous devez demander un numéro RA (Autorisation de retour, Return Authorization) avant d'expédier votre appareil à Samson. Sans ce numéro, l'unité ne sera pas acceptée. Veuillez appeler Samson au numéro 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) pour obtenir un numéro RA avant d'expédier votre appareil. Veuillez conserver les éléments d'emballage d'origine et, si possible, retourner l'appareil dans son carton d'origine. Si vous avez acheté votre amplificateur MXS2800 en dehors des États-Unis, contactez votre distributeur local pour en savoir plus sur la garantie et les services d'entretien.

Caractéristiques



- Amplificateur de puissance léger, délivrant une grande puissance dans un boîtier compact ne prenant qu'une place sur le rack, de classe D.
- 2 x 1 700 Watts à 2 Ω , 2 x 850 Watts à 4 Ω
3 400 Watts à 4 Ω , 1 700 Watts à 8 Ω mono en pontage
- Son net et pur, THD de 0,02 %, plage dynamique de 100 dB et réponse en fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz, qualité sonore ultra-pure garantie
- Les commandes de niveau d'accord indépendantes pour chaque canal permet des réglages précis
- Fonctionnement en stéréo et en mono ponté.
- Voyants lumineux à LED du signal pour chaque canal qui affichent en permanence les signaux d'entrée et les niveaux de sortie
- Circuits de protection à quatre-points (court-circuit, sortie CC, surtension, thermique)
- Limiteur intégré qui fournit une alimentation de crête tout en minimisant la distorsion
- Ventilateur à vitesse variable, sensible à la température qui fournit des performances fiables sans problèmes thermiques ou de surchauffe
- Circuit de relais de protection qui protège contre la surchauffe ou les câblages défectueux et les petits bruits sourds lors de la mise sous/hors tension
- Les entrées de chaque canal peuvent recevoir les deux connecteurs XLR ou RCA équilibrés
- Les connexions de sortie sont effectuées via des connecteurs Speakon®
- Le MXS2800 peut être monté dans un rack de 19" standard quelconque, ce qui permet de l'intégrer facilement à n'importe quel mât de système d'amplification
- Construction robuste qui rend MXS2800 complètement nomade

ENGLISH

FRANÇAIS

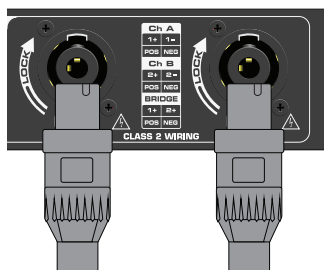
DEUTSCHE

ESPAÑOL

ITALIANO

Bien commencer à utiliser le MXS2800

L'installation de l'amplificateur MXS2800 est simple et ne prend que quelques minutes : retirer tout l'emballage (conservez-les si vous devez renvoyer l'appareil pour un entretien futur) et choisissez l'emplacement physique de l'amplificateur—il peut être installé de manière autonome ou fixé sur un rack de 19" standard, et ne prend qu'un emplacement sur le rack. Une fois installé, assurez-vous que les panneaux avant et arrière ne sont pas obstrués et que l'unité complète est correctement ventilée.



Lors du raccordement des haut-parleurs, utilisez les connecteurs de sortie Speakon® situés sur le panneau arrière. Il n'est pas recommandé d'utiliser un amplificateur sans le connecter à des haut-parleurs.

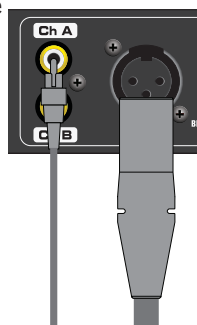
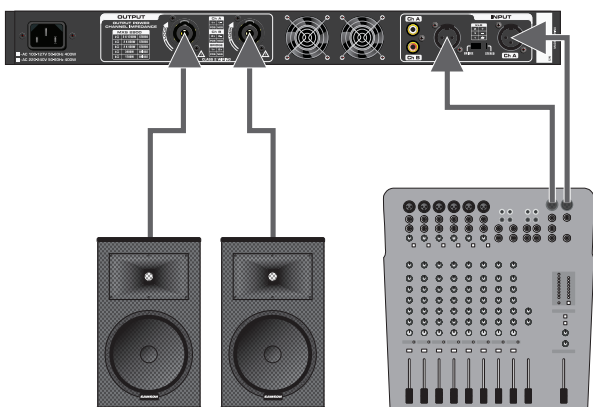
Pour effectuer les connexions d'entrée du signal, utilisez les connecteurs situés sur le panneau arrière.

Sur le panneau avant du MXS2800, tournez à fond les deux commandes de niveau de canal dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (sur le réglage minimum). Puis connectez le câble d'alimentation à 3 broches de grosse section fourni sur l'entrée CA du panneau arrière et à une prise CA mise à la terre quelconque.

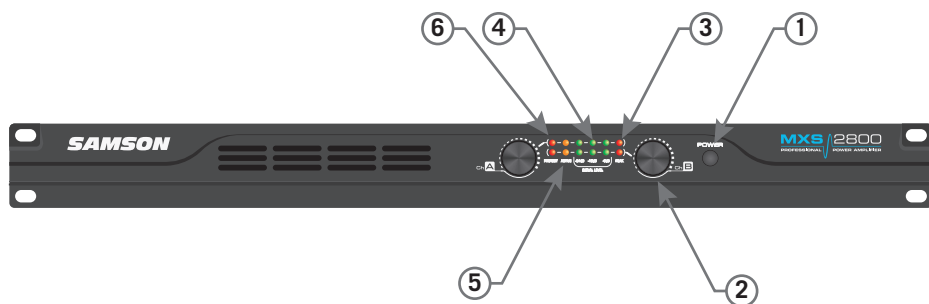
Placez le commutateur d'alimentation sur ON (ARRET).

Appliquez un signal d'entrée au MXS2800 à +4dBu ou environ (si le signal est transmis par un mixeur, placez les compteurs de sortie sur une valeur approximative de 0 vu). Alors que le signal est présent, augmentez progressivement les commandes de niveau de canal jusqu'à obtenir le niveau sonore souhaité.

Pour obtenir le meilleur rapport signal/bruit, le MXS2800 doit normalement fonctionner avec les commandes d'entrée de canal aux maximum ou presque (dans le sens des aiguilles d'une montre) et les segments PEAK (CRETE) doivent s'allumer occasionnellement (mais pas fréquemment) lorsque les niveaux maximum sont atteints.

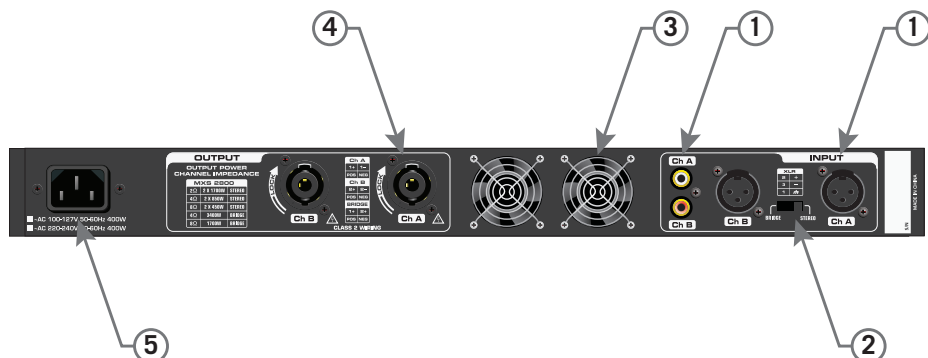


Indications sur la face avant



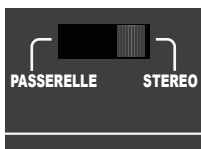
1. **Commutateur D'ALIMENTATION** - Utilisez ce bouton pour mettre sous et hors tension l'amplificateur MXS2800
2. **Commandes de niveau de canal** - Deux commandes à cran qui permettent de régler avec précision le niveau de sortie de chaque canal.
3. **PEAK (CRETE)** - Le voyant PEAK (CRETE) s'allume dès que le canal transmet le signal de sortie est transmis à pleine puissance. Pour obtenir le meilleur rapport son/bruit, le segment droit (PEAK - CRETE) doit s'allumer occasionnellement lorsque les niveaux sont très élevés ; s'il s'allume fréquemment, l'amplificateur est peut-être en surcharge et un signal distordu (écrêté) est sûrement en cours de transmission.
4. **Voyants audio** - Les voyants à LED du panneau avant surveillent en permanence le niveau de sortie de puissance du canal correspondant. Pour obtenir un rapport signal/bruit optimal, réglez les commandes de niveau afin que le voyant -6dB soit allumé en permanence, avec des passages occasionnels, mais non permanents au segment rouge PEAK (CRETE).
5. **Voyants ACTIFS** - Ces voyants s'allument lorsque le commutateur d'alimentation est activé et que l'unité est prête à transmettre des signaux audio.
6. **Voyants PROTECT** - Ces voyants à LED s'allument lorsqu'une panne (Court-circuit, sortie CC, surcharge ou surchauffe) est détectée. Ces voyants s'allument également lorsque l'amplificateur est mis sous tension, jusqu'à ce qu'il soit prêt à transmettre un signal audio et que les voyants ACTIFS s'allument.

Indications sur la face arrière

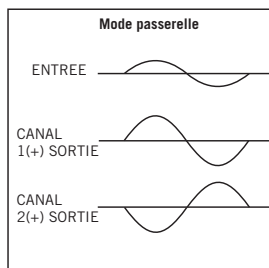


- 1. Connecteurs d'entrée** - Branchez le signal entrant à ces prises XLR équilibrées ou RCA non équilibrées électroniquement.
- 2. Commutateur MODE** - Pour un fonctionnement normal, placez ce commutateur 3 voies en position **STEREO**. Lorsque le commutateur est placé en position **BRIDGE (PASSERELLE)**, seul le signal qui arrive à l'entrée du canal A est acheminé à nouveau vers les deux amplificateurs de puissance (l'entrée du canal B est ignorée), mais les deux amplificateurs de puissance sont reliés entre eux.
- 3. Ventilateur d'échappement** - Ce ventilateur à vitesse variable assure le rafraîchissement de l'amplificateur. Assurez-vous que les deux panneaux avant et arrière ne sont pas obstrués et que l'air frais peut y accéder à tout moment.
- 4. Connecteurs de sortie Speakon®** - Utilisez ces connecteurs pour brancher chaque canal de l'amplificateur à vos haut-parleurs.
- 5. Entrée CA** - Branchez ici le câble d'alimentation de grosse section à 3 broches IEC fourni

Mode passerelle

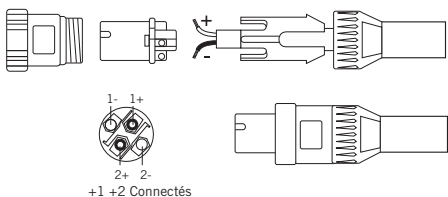


L'amplificateur de puissance MXS2800 est équipé d'un commutateur situé sur le panneau arrière qui permet de l'utiliser en mode stéréo ou passerelle. Lorsque ce commutateur est placé en position **STEREO**, le MXS2800 fonctionne en tant qu'amplificateur stéréo réel, c'est-à-dire que les deux canaux indépendants de l'amplificateur (Ch A et Ch B) peuvent recevoir des signaux d'entrée différents et produire des signaux de sortie indépendants. Cependant, si le commutateur est placé dans la position **BRIDGE (PASSERELLE)**, le signal d'entrée du canal A est acheminé aux deux amplificateurs de puissances reliés par une passerelle, ce qui produit un seul signal de sortie.



L'illustration à gauche explique ce fonctionnement. En mode Passerelle, la polarité (phase) du signal de sortie du canal B est inversée par rapport à celle du signal de sortie du canal A. Les deux canaux traitent ensuite le même signal d'entrée, avec la charge de haut-parleur connectée de manière à ce que la puissance provienne des deux canaux. La variation brusque de tension réelle détectée par la charge est alors doublée, afin que la sortie de puissance soit multipliée par quatre.

Câblage de passerelle

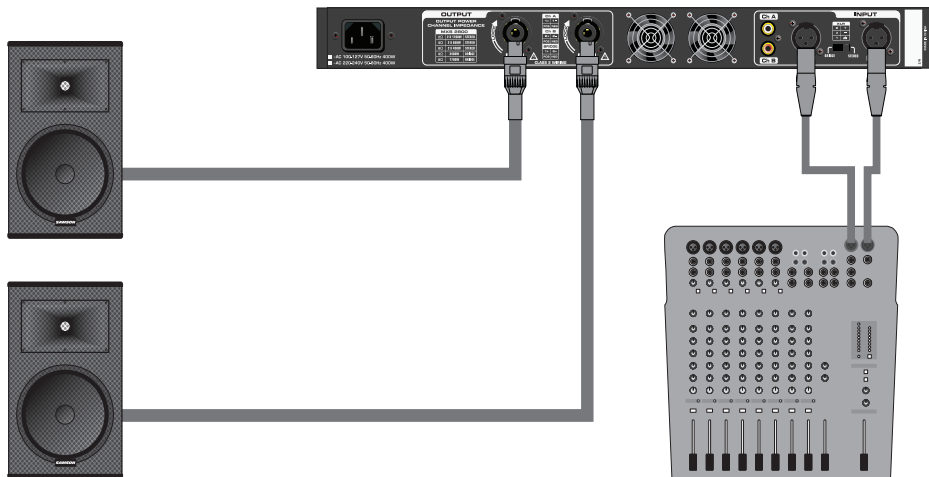


Lors de l'utilisation du MXS2800 en mode Passerelle, connectez l'amplificateur à un haut-parleur en utilisant le connecteur Speakon® branché dans la sortie du canal A, câblé +1 pour l'entrée positive du haut-parleur et +2 pour l'entrée négative du haut-parleur.

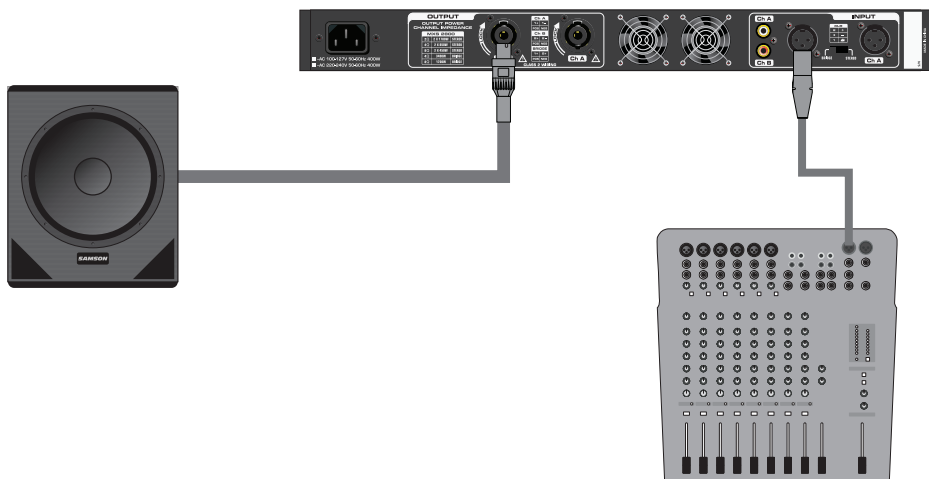
Exemples de configuration du système

Configurations d'amplificateur et de haut-parleurs standard pour le MXS2800:

Entrée stéréo : Haut-parleurs stéréo complets



Entrée mono : Sortie mono passerelle



Spécifications

Puissance de sortie nominale Stéréo deux canaux pilotés	8 ohms	450W
	4 ohms	850W
	2 ohms	1700W
Puissance de sortie nominale en mode mono Passerelle	8 ohms	1700W
	4 ohms	3400W
Rapport signal/bruit (20Hz-20k)		>100 dB
Distorsion (SMPTE-IM)		0,02 %
Sensibilité d'entrée @ 8 ohms gain de tension		0 dBu
Gain de tension @ 8 ohms		35 dB
Circuits de sortie		Classe D
Consommation de courant (120 V CA /240 V CA)	@ 1/8 de puissance nominale 4 ohms	200 W
	@ 1/3 de puissance nominale 4 ohms	460 W
	@ la puissance nominale 4 ohms, max.	1300 W
Distorsion (normale @ 4 ohms)		
20Hz-20kHz,10dB en deçà de la puissance nominale		0,02 %
1kHz,de la puissance nominale		0,02 %
Réponse en fréquence @ 8 ohms 1 Watt		20 Hz à 20KHz,+0/-1 dB 14 Hz à 28 kHz ±3 dB
Coefficient d'amortissement (400 Hz)		>160 @ 8 ohms
Impédance d'entrée		20K ohm (équilibrée)
Niveau d'écrêtage d'entrée		0dB
Rafraîchissement		Ventilateur à vitesse variable à fonctionnement continu, flux d'air de l'arrière vers l'avant
Connecteurs (chaque canal)	Entrées	Entrées XLR et RCA équilibrées
	Sorties	Connecteur de verrouillage Speakon®
Commandes		Commutateur d'alimentation, Volume canal A et canal B, Commutateur Parallèle/Stéréo/ Passerelle, Commutateur filtre
Voyants		Protection, actif, crête, -24 dB, -12 dB, -6 dB
Protection		Protection de l'amplificateur : Protection thermique et contre le courant CC Protection contre la charge : Coupure On/off, Arrêt de l'alimentation en cas de défaillance CC
Dimensions (LxIxH)		19" x 17.2" x 1.73" 482mm x 437mm x 44mm
Poids net		8.8lb / 4kg

ENGLISH

FRANÇAIS

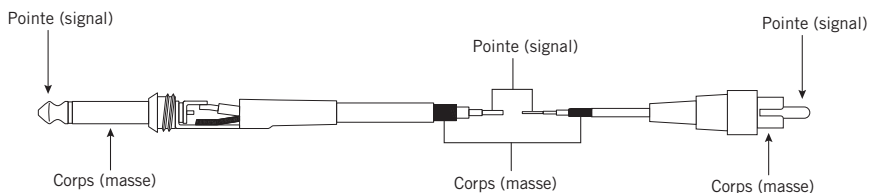
DEUTSCHE

ESPAÑOL

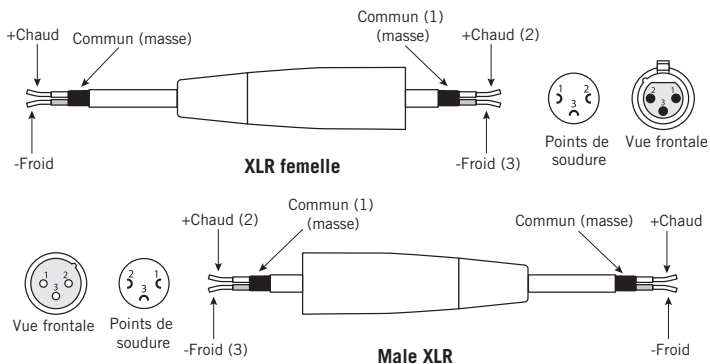
ITALIANO

Guide de câblage

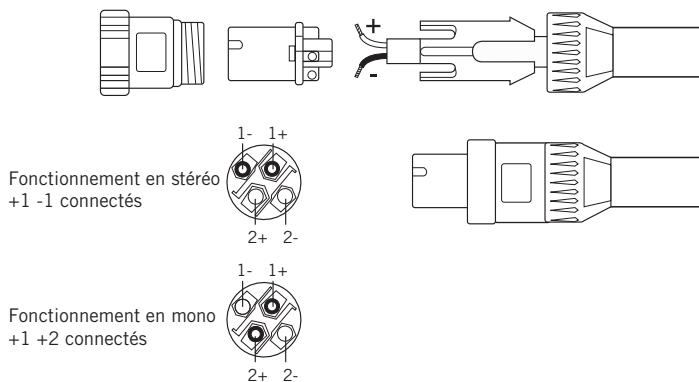
Connecteur RCA



Connecteur XLR équilibré



Guide de câblage Speakon®



Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die vorliegende Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Anweisungen.
5. Auf das im Folgenden beschriebene Gerät darf Flüssigkeit weder tropfen noch spritzen. Stellen Sie daher keine Flüssigkeit enthaltenden Gefäße (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab.
6. Verwenden Sie zum Reinigen bitte ausschließlich ein trockenes, sauberes Tuch.
7. Achten Sie darauf, keine Entlüftungsöffnungen zu blockieren. Stellen Sie das Gerät den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizstrahlern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (auch nicht von anderen Verstärkern) auf.
9. Verwenden Sie Aufbaugeräte und Zubehörprodukte nur dann, wenn der Hersteller diese spezifiziert hat.
10. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, wenn ein Gewitter aufzieht oder das Gerät längere Zeit ungenutzt bleibt.
11. Die Schutzfunktion des Schukosteckers (oder eines anderen geerdeten Steckers) darf nicht beeinträchtigt werden. Ein geerdeter Stecker besitzt zwei Kontakte, einen breiten und einen schmalen. Ein Schutzkontaktstecker besitzt zwei Kontakte und einen Kontaktstift für die Erdung. Der breite Kontakt (der dritte Kontaktstift) schützt den Nutzer. Falls der mitgelieferte Stecker nicht in die Steckdose am Aufstellort passt, lassen Sie die Steckdose bitte fachgerecht erneuern.
12. Achten Sie darauf, nicht auf das Netzkabel zu treten und dieses nicht einzuklemmen. Dies gilt insbesondere für den Bereich von Stecker, Steckdose sowie die Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät kommt.
13. Verwenden Sie nur dann ein Gehäuse auf Rollen, ein Stativ oder einen Tisch, wenn dieser/dieses vom Hersteller spezifiziert ist oder zum Lieferumfang des Geräts gehört. Wenn Sie ein Gehäuse auf Rollen verwenden, seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie den Wagen samt Gerät verschieben. Wenn der Wagen kippt, kann es zu Verletzungen kommen.
14. Überlassen Sie Wartung und Reparaturen ausschließlich qualifizierten Fachkräften. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Stromkabels oder Steckers, Verschütten von Flüssigkeit auf oder Hineinfallen von Gegenständen in das Gerät) oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
15. **HAUPTTRENNSCHALTER:** Der Stecker muss jederzeit verwendbar sein. Bei Befestigung im Rack oder Einbau an Orten, an denen kein Steckdosenzugang möglich ist, muss der Schalter für die Hauptstromversorgung mit allen Kontakten mit einer Kontakttrennung von mindestens 3 mm pro Pol in die Elektrik des Racks oder Gebäudes integriert werden.
16. **BEI MIT VON AUSSEN ZUGÄNGLICHER SICHERUNGSFASSUNG AUSGESTATTETEN GERÄTEN:** Ersetzen Sie die Sicherung durch eine des gleichen Typs mit den gleichen Nennwerten.
17. **MEHRERE EINGANGSSPANNUNGEN:** Für dieses Gerät ist u. U. die Verwendung eines anderen Leitungskabels, Befestigungssteckers oder beides erforderlich – je nach Art der Stromversorgung am Aufstellort. An welche Art von Stromquelle Sie dieses Gerät anschließen können, ist auf der Geräterückseite angegeben. Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Verletzung zu verringern, wenden Sie sich an einen entsprechend qualifizierten Servicetechniker.



Wichtige Sicherheitshinweise



AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE – NE PAS OUVRIR

ACHTUNG! UM STROMSCHLAG ZU VERMEIDEN, NEHMEN SIE FRONTBLENDE UND RÜCKWAND NICHT SELBST AB. IM INNEREN DES GERÄTS BEFINDEN SICH KEINE VOM NUTZER ZU WARTENDEN TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN ENTSPRECHEND QUALIFIZIERTEN FACHKRÄFTEN.



Das von einem gleichseitigen Dreieck umschlossene Blitz-Pfeil-Symbol soll den Anwender darauf hinweisen, dass nicht isolierte „gefährliche Spannung“ im Gerätegehäuse vorhanden und u. U. ausreichend hoch ist, um ein Stromschlagrisiko zu bergen.



Das von einem gleichseitigen Dreieck umschlossene Ausrufezeichen soll für den Nutzer wichtige Hinweise zu Betrieb und Wartung des Geräts hervorheben.

DIESES GERÄT IST KOMPATIBEL MIT TEIL 15 DER FCC-RICHTLINIEN (KLASSE B). DER BETRIEB UNTERLIEGT DEN FOLGENDEN BEIDEN BEDINGUNGEN:

- (1) DIESES GERÄT DARF KEINE GEFÄHRLICHEN INTERFERENZEN AUSLÖSEN UND
- (2) DIESES GERÄT MUSS GEGENÜBER EMPFANGENEN STÖRUNGEN UNANFÄLLIG SEIN, EINSCHLIESSLICH SOLCHER, DIE EINEN UNERWÜNSCHTEN BETRIEB VERURSACHEN. FÜR DEN PRIVATEN UND DEN GEWERBLICHEN EINSATZ GLEICHERMASSEN GEEIGNET.



Entsorgen Sie dieses Gerät nach Ende seiner Nutzungsdauer bitte nicht als Restmüll. Nutzen Sie bitte die in Ihrer Region bestehenden Entsorgungsmöglichkeiten (Sammelsystem) für Elektronikprodukte. Mit einer fachgerechten Entsorgung ermöglichen Sie die ordnungsgemäße Handhabung, Aufbereitung und Wiederverwendung gemäß den gesetzlichen Bestimmungen.

Privathaushalte in den 28 Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können gebrauchte elektronische Geräte kostenlos in den dafür vorgesehenen Sammelstellen oder beim Einzelhändler (bei Kauf eines ähnlichen Neugeräts) abgeben.

In allen anderen als den genannten Ländern wenden Sie sich zwecks ordnungsgemäßer Entsorgung bitte an die für Ihren Ort zuständige Behörde.

So gehen Sie sicher, dass das von Ihnen entsorgte Produkt ordnungsgemäß gehandhabt, aufgearbeitet oder recycelt wird und leisten einen wichtigen Beitrag zum Schutz von Umwelt und Gesundheit.

Einführung

Die Samson MXS2800 ist eine Stereo-Endstufe mit großen Leistungsreserven in Leichtbauweise, die im Rack nur eine Höheneinheit benötigt. Sie wurde auf ein robustes, sauberes und weitgehend verzerrungsfreies Klangerlebnis hin konstruiert und hat einen breiten Aussteuerungsbereich. Sie bietet die Zuverlässigkeit, die professionelle Ton- und Bühnentechniker erwarten.

Das effiziente Design der Klasse D stellt im Stereobetrieb bei Lasten bis zu 2 Ohm über das gesamte relevante Frequenzband von 20 Hz bis 20 kHz eine Leistung von 1700 Watt zur Verfügung. Die Anschlüsse sind als symmetrische XLR-Buchsen, Cinch-Buchsen sowie Speakon®-Ausgänge ausgeführt. Um Ihnen das Einstellen der gewünschten Betriebsparameter zu erleichtern, besitzen die MXS 2800 an der vorderen Bedieneinheit die LED-Anzeigen Signal Level (Signalpegel), Peak (Pegelspitzen) und Protection (Schutz).

Wie bei allen Endstufen von Samson basiert die interne Elektronik auch bei der MXS2800 auf einem großzügig dimensionierten Ringkerntransformator mit robuster Stromversorgung, um die große Stromaufnahme bei tiefen Frequenzen problemlos zu handhaben. Damit die MXS2800 kühl bleibt, wird während des Betriebs Kühlluft zugeführt. Diese Aufgabe übernimmt ein temperatursensorgesteuertes Gebläse mit variabler Drehzahl. Hierdurch entstehen durch Erwärmung und Überhitzung verursachte Probleme weitaus weniger häufig. Mehrstufiger Schutz beim Einschalten sowie während des Betriebs vor Kurzschluss, Gleichspannung, Überlaststrom und Überhitzung ermöglicht hohe Zuverlässigkeit – auch beim Einsatz unter extrem anspruchsvollen Bedingungen.

Die Endstufe eignet sich optimal für mobile Einsätze, ist aber auch für Festinstallationen im Bereich Livemusik, in Kirchen und andere Versammlungsorte wie gemacht. MXS2800-Endstufen liefern bei jedem Gig und an jedem Veranstaltungsort zuverlässige Leistung. Auf den folgenden Seiten finden Sie eine detaillierte Beschreibung der funktionsreichen MXS2800-Endstufe sowie eine Einführungstour für die Bedienelemente an Vorder- und Rückseite, schrittweise Anwendungen für Aufbau, Inbetriebnahme und Betrieb sowie alle technischen Daten.

Bewahren Sie die nachstehende Anleitung bitte sorgfältig auf, am besten zusammen mit Ihrem Kaufbeleg.

Seriennummer: _____

Kaufdatum: _____

Händler: _____

Wenn Sie Ihr Gerät mit angemessener Sorgfalt behandeln und regelmäßig korrekt warten, funktioniert Ihre MXS2800-Endstufe im Normalfall jahrelang problemlos. Sollte dennoch einmal eine Reparatur Ihrer Endstufe erforderlich sein, benötigen Sie eine Umtauschberechtigungsnummer. Erst nach Erhalt dieser Nummer können Sie Ihr Gerät bei Samson einschicken. Ohne eine solche Nummer müssen wir das eingeschickte Gerät leider zurückweisen. Sie können sich telefonisch unter +1-800-3SAMSON (+1-800-372-6766) an Samson wenden. Erfragen Sie eine Umtauschberechtigungsnummer und schicken Sie anschließend Ihr Gerät ein. Bitte verwenden Sie zum Einschicken möglichst den Originalkarton und das Original-Verpackungsmaterial. Wenn Sie Ihre MXS2800 -Endstufe außerhalb der USA erworben haben, wenden Sie sich bitte an einen Händler in Ihrer Umgebung. Dort erhalten Sie alle für Garantie und Wartung wichtigen Informationen.

Leistungsmerkmale

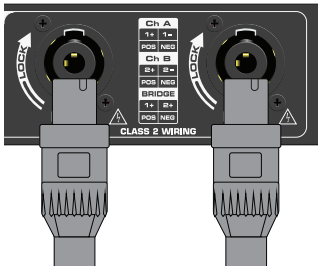


- Hochleistungs-Endstufe der Klasse D in Leichtbauweise mit einer Höheneinheit.
- 2 x 1700 Watt an 2 Ω , 2 x 850 Watt an 4 Ω
3400 Watt an 4 Ω , 1700 Watt an 8 Ω gebrückt mono
- Sauberer, klar definierter Klang, 0,02 % Klirrfaktor, Aussteuerungsbereich von 100 dB und Frequenzbereich 20 Hz bis 20 kHz, garantiert ultrahohe Klangqualität
- Hochpräzise gestufte Einstellbarkeit dank voneinander unabhängiger Regler für jeden Kanal
- Stereo- und gebrückter Mono-Betrieb
- LED-Signalanzeigen visualisieren für jeden einzelnen Kanal Eingangssignale und Ausgangspegel
- Vierpunkt-Schutzschaltung (Kurzschluss, Gleichspannung, Überlaststrom, Überhitzung)
- Integrierter Limiter ermöglicht maximale Leistungsausbeute bei minimaler Verzerrung
- Das temperatursensorgesteuerte Gebläse mit variabler Drehzahl bietet zuverlässige Leistung – ohne durch Erwärmung und Überhitzung verursachte Probleme
- Relaischaltkreis als Schutzvorrichtung gegen Überhitzung, fehlerhafte Verkabelung und Knackgeräusche beim Ein- und Ausschalten
- Die Steckverbinder für den Eingang des jeweiligen Kanals verfügen sowohl über symmetrische XLR- als auch Cinch-Stecker
- Ausgangsverbindungen erfolgen über Speakon®-Steckverbinder
- Die MXS2800 kann in einem beliebigen 19-Zoll-Standardrack installiert werden. Hierdurch kann die Endstufe leicht in einem beliebigen fest installierten oder mobilen PA-Rack installiert werden.
- Dank ihrer robusten Konstruktionsweise ist die MXS2800 vollständig tourtauglich.

Erste Schritte mit Ihrer MXS2800

Die Inbetriebnahme Ihrer MXS2800-Endstufe ist ein einfacher Vorgang, der nur wenige Minuten in Anspruch nimmt:

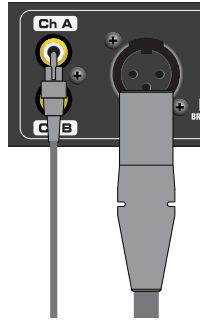
Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial (wir empfehlen jedoch, dieses aufzubewahren, falls Sie es später noch einmal benötigen). Suchen Sie nun einen geeigneten Aufstellort für Ihre Endstufe aus. Sie kann frei aufgestellt oder in ein 19-Zoll-Standardrack integriert werden; letzteres belegt eine Höheneinheit im Rack. Vergewissern Sie sich beim Aufstellen, dass Vorder- und Rückseite des Geräts frei zugänglich sind und dass für eine gute Entlüftung der gesamten Anlage gesorgt ist.



Schließen Sie die Lautsprecher mithilfe der Speakon®-Steckverbinder auf der Geräterückseite an. Es ist grundsätzlich davon abzuraten, einen Verstärker in Betrieb zu nehmen, an den keine Lautsprecher angeschlossen sind.

Stellen Sie als nächstes die Signaleingangsverbindungen her. Verwenden Sie hierfür die Eingangsbuchsen an der Geräterückseite.

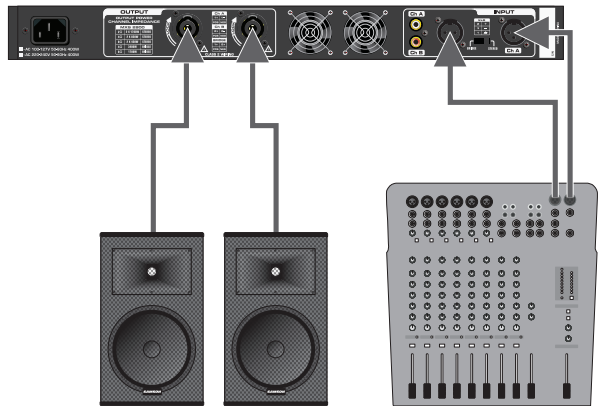
Drehen Sie an der Vorderseite Ihrer MXS2800 beide Kanalregler bis zum Anschlag entgegen dem Uhrzeigersinn (bis zur Einstellung „MIN“). Stecken Sie anschließend das eine Ende des mitgelieferten dreipoligen Netzkabels in die entsprechende Buchse hinten am Gerät ein und das andere Ende in eine Schuko-Steckdose.



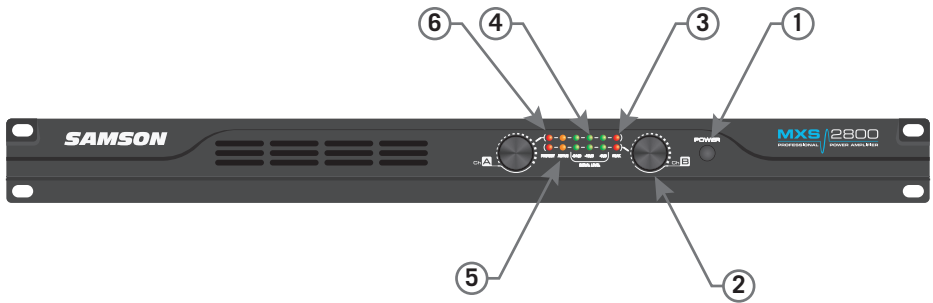
Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter auf ON.

Legen Sie ein Eingangssignal von ca. +4 dBu an Ihre MXS2800 an (wenn Sie das Signal von einem Mischpult aus senden, stellen Sie die Pegelmesser für den Ausgangspegel auf ca. 0 vu ein). Wenn ein Eingangssignal anliegt, erhöhen Sie langsam den Pegel für den jeweiligen Kanal, bis der gewünschte Ausgangspegel erreicht ist.

Um ein optimales Signal-Rausch-Verhältnis zu erhalten, sollten sich beim Betrieb der MXS2800 im Normalfall die Bedienelemente für den Kanaleingang in der Höchstposition (vollständig im Uhrzeigersinn) befinden. Die PEAK-Segmente sollten bei Beanspruchung gelegentlich (aber nicht häufig) aufleuchten, wenn es zu Pegelspitzen kommt.

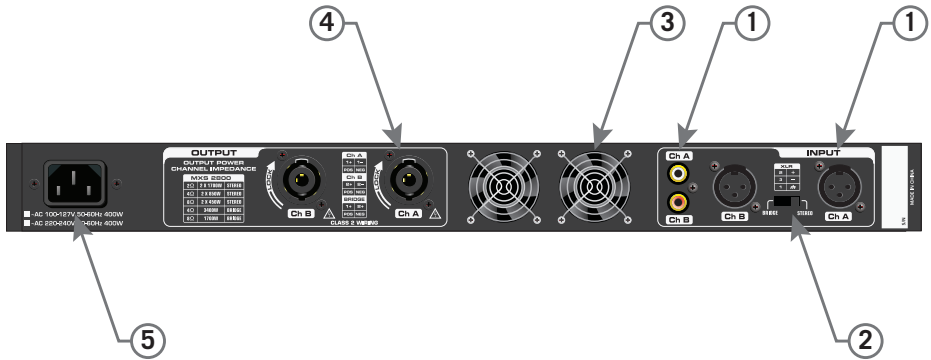


Beschriftungen an der Gerätevorderseite



1. **POWER-Schalter** - Mit diesem Druckknopf können Sie die MXS2800-Endstufe ein- und ausschalten.
2. **Kanalpegel-Regler** - Zwei gestufte Regler zum präzisen Einstellen des Ausgangspegels der Kanäle.
3. **PEAK** - Die PEAK-LED leuchtet auf, wenn der Pegel des Ausgangssignals voll angesteuert ist. Um ein optimales Signal-Rausch-Verhältnis zu erhalten, sollte das rechte Segment (PEAK) gelegentlich aufleuchten, wenn es zu Pegelspitzen kommt. Wenn es häufig aufleuchtet, ist die Endstufe u. U. übersteuert und es wird möglicherweise ein verzerrtes Signal („Clipping“) ausgegeben.
4. **Signalanzeigen** - Die LED-Anzeigen an der Gerätevorderseite überwachen kontinuierlich den Pegel der Ausgangsleistung für den jeweiligen Kanal. Um ein optimales Signal-Rausch-Verhältnis zu erhalten, stellen Sie die Pegelregler so ein, dass -6 dB kontinuierlich und das PEAK-Segment gelegentlich leuchtet.
5. **ACTIVE-LEDs** - Diese LEDs leuchten auf, wenn der Power-Schalter eingeschaltet ist und das Gerät für die Verarbeitung von Audiosignalen bereit ist.
6. **PROTECT-LEDs** - Diese LEDs leuchten auf, wenn ein Fehler (Kurzschluss, Gleichstrom am Ausgang, Überstrom oder Überhitzung) erkannt wurde. Diese LEDs leuchten auch beim Einschalten der Endstufe auf, bis sie zur Verarbeitung von Audiosignalen bereit ist und die ACTIVE-LEDs aufleuchten.

Beschriftungen an der Geräterückseite



1. **Eingangsbuchsen** - Schließen Sie die Eingangssignale an diese symmetrischen XLR- oder unsymmetrischen Cinch-Buchsen an.
2. **MODE-Schalter** - Im Normalbetrieb muss sich dieser 3-Wege-Schalter in der Position **STEREO** befinden. Wenn er sich in der Position **BRIDGE** befindet, wird das am Eingang von Ch A anliegende Signal an beide Verstärkerstufen angelegt (Ch B wird ignoriert), wobei die beiden Verstärkerstufen gebrückt sind.
3. **Lüftungsgebläse** - **Dieses Gebläse mit variabler Drehzahl kühlt die Endstufe.** Vergewissern Sie sich, dass sowohl Vorder- als auch Rückseite des Geräts frei zugänglich sind und die Entlüftung zu Kühlzwecken jederzeit gewährleistet ist.
4. **Speakon®-Ausgänge** - Schließen Sie hier Ihre Lautsprecher an die beiden Kanäle der Endstufe an.
5. **AC Input (Netzsteckereingang)** – Stecken Sie den Stecker des mitgelieferten dreiphasigen Gerätekabels hier ein.

ENGLISH

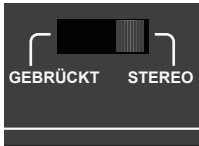
Français

DEUTSCHE

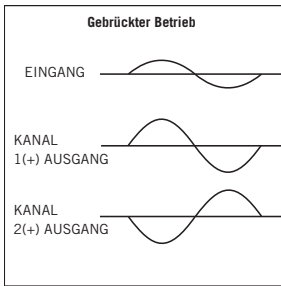
Español

ITALIANO

Gebrückter Betrieb

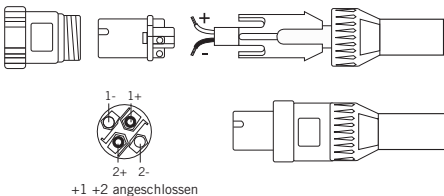


Die MXS2800-Endstufe verfügt über einen Schalter auf der Rückseite, mit dem ihre Betriebsart zwischen Stereo und Gebrückt umgeschaltet werden kann. Wenn sich dieser Schalter in der Position **STEREO** befindet, arbeitet die MXS2800 als Stereo-Endstufe, wobei an beide unabhängigen Endstufenkanäle (Ch A und Ch B) unterschiedliche Eingangssignale angelegt werden können, die zu unabhängigen Ausgangssignalen verstärkt werden. Wenn sich der Schalter jedoch in der Position **BRIDGE** befindet, liegt das Eingangssignal von Ch A an den beiden gebrückten Verstärkerstufen an, die zusammen ein einzelnes Ausgangssignal erzeugen.



Die Abbildung links zeigt die Funktionsweise. In der gebrückten Betriebsart wird die Polarität (Phase) des Ausgangssignals von Ch B im Verhältnis zum Ausgangssignal von Ch A invertiert. Dabei verarbeiten beide Kanäle das gleiche Eingangssignal und die angeschlossene Lautsprecherlast ist auf beide Kanäle verteilt. Der effektive Spannungshub an der Last wird dadurch verdoppelt, sodass die abgegebene Leistung vervierfacht wird.

Brückenverkabelung

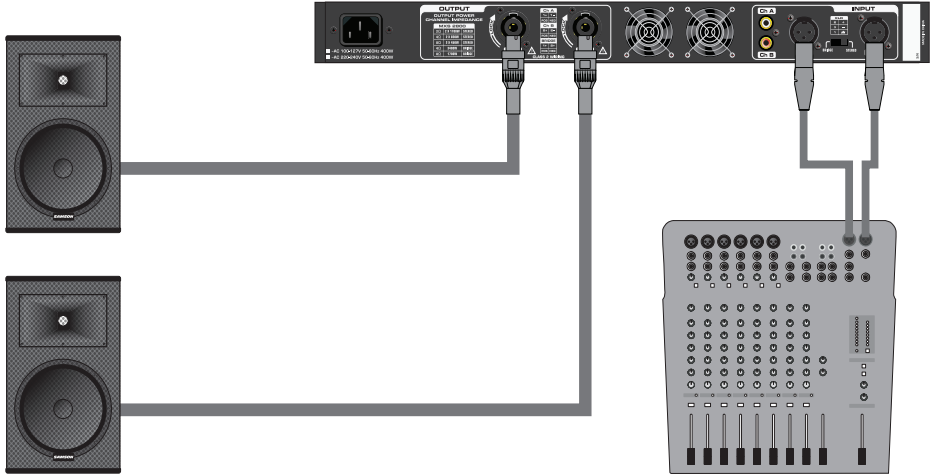


Wenn die MXS2800 in der gebrückten Betriebsart eingesetzt wird, verbinden Sie einen Lautsprecher über die Speakon®-Ausgangsbuchse von CH A, die mit +1 für den positiven und +2 für den negativen Eingang des Lautsprechers beschaltet ist.

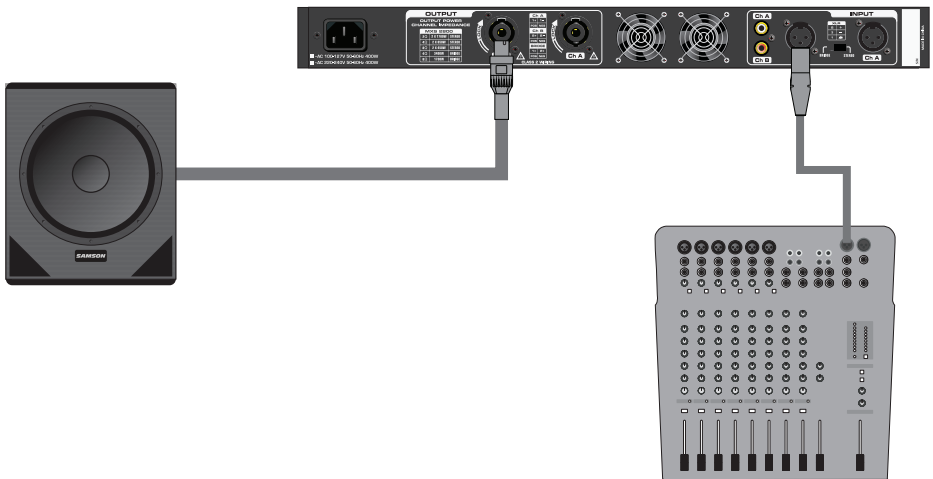
Beispiele für den Anlagenaufbau

Typische Endstufen- und Lautsprecherkonfigurationen der MXS2800:

Stereo-Eingang Full-Range Stereolautsprecher



Mono-Eingang: Mono-Ausgang bei Brückenbetrieb



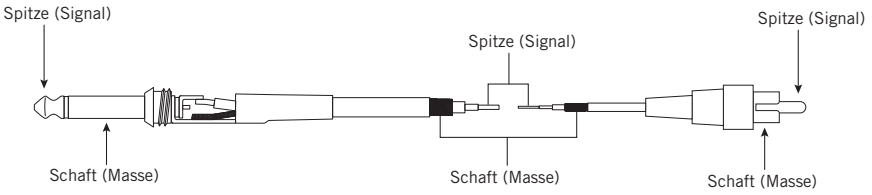
ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCHE
ESPAÑOL
ITALIANO

Technische Daten

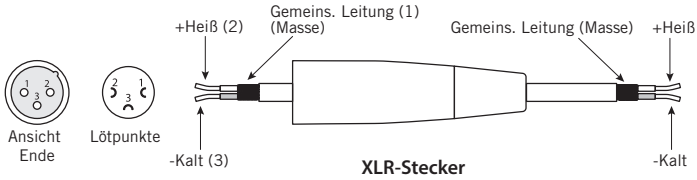
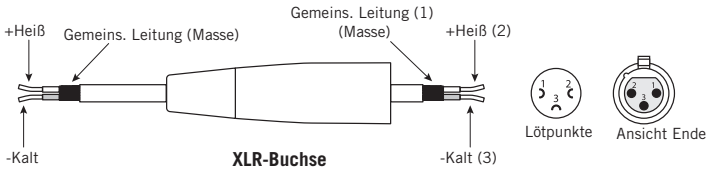
Nenn-Ausgangsleistung Beide Kanäle im Stereobetrieb	8 Ohm	450 W
	4 Ohm	850 W
	2 Ohm	1700 W
Nenn-Ausgangsleistung Mono gebrückt	8 Ohm	1700 W
	4 Ohm	3400 W
Signal-Rausch-Verhältnis (20 Hz bis 20 kHz)		>100 dB
Klirrfaktor (SMPTE-IM)		0,02 %
Eingangsempfindlichkeit bei 8 Ohm Spannungsverstärkung		0 dBu
Spannungsverstärkung bei 8 Ohm		35 dB
Ausgangsbeschaltung		Klasse D
Leistungsaufnahme (115 VAC/230 VAC)	bei 1/8 der Nennleistung an 4 Ohm	200 W
	bei 1/3 der Nennleistung an 4 Ohm	460 W
	bei Nennleistung an 4 Ohm, max.	1300 W
Klirrfaktor (im Normalfall an 4 Ohm)		
20 Hz bis 20 kHz, 10 dB unter Nennleistung		0,02 %
1 kHz, Nennleistung		0,02 %
Frequenzbereich an 8 Ohm 1 Watt		20 Hz bis 20 kHz, +0/-1 dB 14 Hz bis 28 kHz, ±3 dB
Abklingfaktor (400 Hz)		>160 an 8 Ohm
Eingangsimpedanz		20 kOhm (symmetrisch)
Eingangssignalbegrenzung		0 dB
Kühlung		Dauerkühlung durch Gebläse mit variabler Drehzahl, Luftstrom von hinten nach vorne
Anschlüsse (jeweiliger Kanal)	Eingänge	Symmetrische XLR- und Cinch-Eingänge
	Ausgänge	Speakon®-Buchsen mit Verriegelung
Regler		Power-Schalter, Pegel CH A & CH B, Parallel/Stereo/Bridge-Schalter, Filterschalter
Anzeigen		Protect, Active, Peak, -24 dB, -12 dB, -6 dB
Schutz		Verstärkerschutz: Überhitzungs- und Gleichspannungsschutz Überlastschutz: Stummschaltung Ein/Aus, Abschaltung Stromversorgung bei Gleichspannung
Abmessungen (LxBxH)		19" x 17,2" x 1,73" 482 mm x 437 mm x 44 mm
Nettogewicht		8,8 lb / 4 kg

Schaltplan

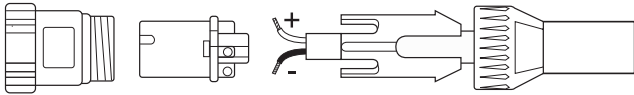
Cinch-Stecker



XLR-Steckverbinder (symmetrisch)



Speakon® Schaltplan



Información de seguridad importante

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Este aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de líquido, y no debe colocarse sobre el aparato ningún objeto lleno de líquido, como un jarrón.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, hornos u otros aparatos (incluidos otros amplificadores) que produzcan calor.
9. Use solamente los conectores/accesorios especificados por el fabricante.
10. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice por períodos prolongados.
11. No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas iguales y una tercera de puesta a tierra. La tercera clavija, más ancha, se proporciona para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
12. Coloque el cable de alimentación en una posición en la que no pueda ser pisado o pellizcado, prestando particular atención a las clavijas, los receptáculos y el punto en que salen del aparato.
13. Utilice solo con el carro, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al mover la combinación de carro/aparato para evitar lesiones en caso de vuelcos.
14. Todas las reparaciones deben ser realizadas por personal de servicio cualificado. Se debe reparar el aparato cuando haya sufrido cualquier daño, por ejemplo, si se ha roto el cable de alimentación o el enchufe, si se ha derramado algún líquido o se ha caído algún objeto sobre el aparato, si ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.
15. **DESCONEXIÓN:** El enchufe debe estar en una posición de fácil acceso. Para el montaje en rack o la instalación en espacios donde no haya fácil acceso al enchufe, se deberá incorporar a la instalación eléctrica del rack o del edificio un interruptor de corriente omnipolar con una separación entre contactos de al menos 3 mm en cada polo.
16. **PARA UNIDADES EQUIPADAS CON FUSIBLERA ACCESIBLE DESDE EL EXTERIOR:** Reemplace los fusibles con otros del mismo tipo y calificación, únicamente.
17. **VOLTAJE DE ENTRADA MÚLTIPLE** Este equipo puede requerir el uso de un cable de alimentación o enchufe diferente (o ambos), dependiendo de la fuente de alimentación disponible. Conecte este equipo únicamente a la fuente de alimentación indicada en el panel trasero del equipo. Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, consulte cualquier posible reparación con el servicio técnico.



Información de seguridad importante



AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRONIQUE -
NE PAS OUVRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la cubierta (o la parte trasera). NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. LAS REPARACIONES DEBEN SER REALIZADAS POR PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.



Este símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento importantes en los materiales que acompañan al aparato.

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE CON LA SECCIÓN 15 DE LA REGLA CLASE B DE LA FCC. SU OPERACIÓN ESTÁ SUJETA A DOS CONDICIONES:

- (1) ESTE DISPOSITIVO NO DEBE PROVOCAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES Y
- (2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA RECIBIDA, INCLUIDAS LAS INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO INDESEADO. APTO PARA USO DOMÉSTICO O COMERCIAL.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. Existe un sistema especial de recolección de aparatos electrónicos usados, de acuerdo con la legislación que exige un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje.

Los usuarios domésticos de los 28 estados miembros de la UE, de Suiza y de Noruega, pueden devolver sus aparatos electrónicos usados, sin coste alguno, a los centros de recolección designados o a un comercio minorista (si adquieren un producto nuevo similar). Si se encuentra en un país no mencionado anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para que le indiquen cuál es el método correcto para deshacerse del aparato. De esta manera, se asegurará de que el producto desechado se someta a los tratamientos necesarios de recuperación y reciclaje y se eviten así los posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana.

Introducción

El Samson MXS2800 es un amplificador de potencia estéreo con abundante potencia en un diseño ligero de un solo espacio de rack. Ha sido diseñado para proporcionar una salida sólida y clara, con baja distorsión y amplio rango dinámico, junto con la fiabilidad que exigen los ingenieros de sala e instaladores profesionales.

Su eficiente diseño de clase D ofrece con seguridad 1700 vatios de potencia estéreo en cargas tan reducidas como 2 ohmios, en la banda de frecuencia de audio completo, de 20 Hz a 20 kHz. Las conexiones se realizan a través tanto de conectores de entrada XLR y RCA balanceados como conectores de salida Speakon®. Para ayudarle a configurar los niveles de funcionamiento correctos, los amplificadores MXS 2800 incluyen indicadores LED de nivel de señal, de pico y de protección en el panel frontal.

Como todos los amplificadores de potencia Samson, los circuitos electrónicos internos del MXS2800 se basan en un núcleo de potencia importante, con una fuente de alimentación robusta construida para soportar una gran exigencia de corriente de frecuencias graves. Para mantener frescos los amplificadores MXS2800, su diseño utiliza refrigeración por aire forzado mediante un ventilador de velocidad variable sensible a la temperatura, lo que reduce en gran medida la posibilidad de problemas térmicos y de sobrecalentamiento. La protección de múltiples etapas para la puesta en marcha, los cortocircuitos, salida de CC, sobrecargas de corriente y térmica, asegura una alta fiabilidad en las situaciones más duras.

Está optimizado para aplicaciones de sonido portátiles pero se adapta perfectamente a lugares con música en vivo, casas de culto o instalaciones comerciales. Los amplificadores MXS2800 proporcionan potencia fiable en cualquier lugar u ocasión. En las siguientes páginas encontrará una descripción detallada de las numerosas características del amplificador de potencia MXS2800, así como una visita guiada por su panel frontal y su panel trasero, instrucciones detalladas para su instalación y uso, y especificaciones completas.

Le recomendamos guardar los siguientes registros como referencia, así como una copia de su recibo de compra.

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

Nombre del distribuidor: _____

Con el cuidado y mantenimiento adecuado, su amplificador funcionará sin problemas durante muchos años. Si su amplificador necesitara reparación, deberá solicitar un número de Autorización de Retorno (RA) antes de enviar la unidad a Samson. Sin ese número, no se aceptará la unidad. Llame a Samson al 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) para obtener un número de autorización de retorno antes de enviar su unidad. Por favor, guarde el embalaje original y, de ser posible, envíe la unidad en su caja original. Si su amplificador fue comprado fuera de los Estados Unidos, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener los detalles de la garantía y la información de servicio.

Características



- Amplificador de potencia clase D liviano, de alta potencia y un solo espacio de rack.
- 2 x 1700 vatios a 2 Ω , 2 x 850 vatios a 4 Ω 3400 vatios a 4 Ω , 1700 vatios a 8 Ω mono en puente
- Sonido limpio y nítido: THD de 0,02%, rango dinámico de 100 dB y respuesta de frecuencia de 20 Hz a 20 kHz, que garantizan un sonido de calidad ultranítida.
- Los controles de nivel de retención independientes para cada canal permiten realizar ajustes precisos.
- Funcionamiento estéreo y mono en puente.
- Los indicadores LED de señal para cada canal muestran continuamente las señales de entrada y los niveles de salida.
- Circuitos de protección de cuatro puntos (cortocircuito, salida de CC, sobrecarga, térmica)
- El limitador incorporado brinda una prestación de potencia de pico y reduce al mínimo la distorsión
- El ventilador de velocidad variable sensible a la temperatura permite un rendimiento fiable y sin problemas térmicos.
- Los circuitos de relé de protección protegen contra el sobrecalentamiento o los problemas de cableado defectuoso, y también evitan los "chasquidos" al encender o apagar.
- Las entradas para cada canal acomodan tanto conectores balanceados XLR o RCA
- Las conexiones de salida se realizan mediante conectores Speakon®
- El amplificador MXS2800 se puede montar en cualquier rack de 19", por lo que es fácil integrarlo a cualquier plataforma de anuncios por altavoces fija o móvil.
- Su construcción robusta hace que el MXS2800 sea totalmente apto para viajar.

ENGLISH

FRAANÇAIS

DEUTSCHE

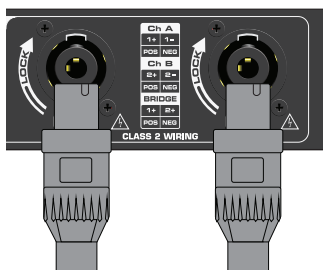
ESPAÑOL

ITALIANO

Introducción al MXS2800

La configuración de su amplificador MXS2800 es un procedimiento sencillo que le llevará solo unos minutos:

Retire todos los materiales de embalaje (guárdelos para el caso en que su unidad requiera reparación) y decida dónde colocará el amplificador; se puede usar de forma independiente o montado en un rack normal de 19", donde ocupa un solo espacio. Una vez instalado, asegúrese de que tanto el panel frontal como el trasero estén libres de obstrucciones, y de que haya una buena ventilación alrededor de toda la unidad.



Para conectar los altavoces, utilice los conectores de salida Speakon® del panel trasero. Nunca es recomendable encender un amplificador que no esté conectado a altavoces.

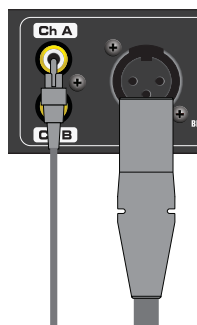
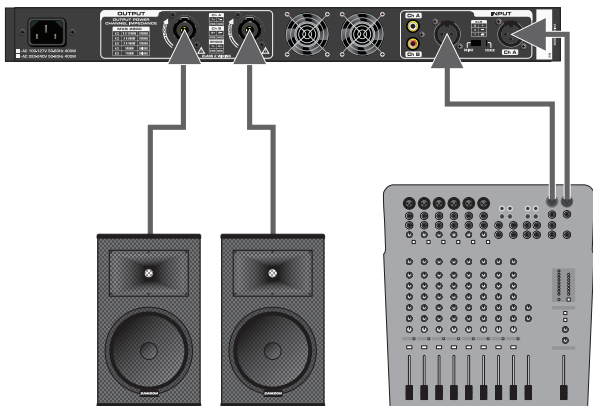
Para hacer las conexiones de entrada de señal, use los conectores de entrada del panel trasero.

En el panel frontal del MXS2800, gire los dos mandos de nivel de canal completamente a la izquierda (a su ajuste mínimo). A continuación, conecte el cable de alimentación de 3 pines reforzado (que se incluye) a la entrada de CA del panel trasero y a cualquier toma de CA con conexión a tierra.

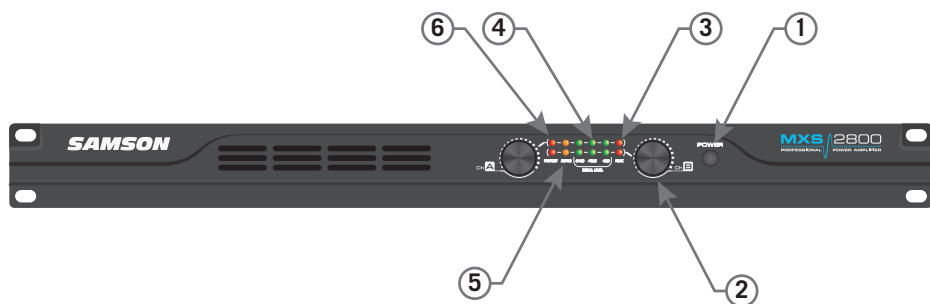
Encienda el interruptor de alimentación (posición "ON").

Aplice una señal de entrada al amplificador MXS2800 de aproximadamente +4 dBu (si envía la señal desde un mezclador, lleve los medidores de salida a aproximadamente 0 vu). Con una señal de entrada presente, aumente lentamente los mandos de nivel de canal hasta alcanzar el nivel de sonido deseado.

Para obtener la mejor relación señal-ruido, el MXS2800 normalmente debe funcionar con los mandos de entrada de canal en su nivel máximo, o cerca de él (totalmente a la derecha) y los segmentos de pico deben encenderse ocasionalmente (pero no frecuentemente) durante los niveles máximos.

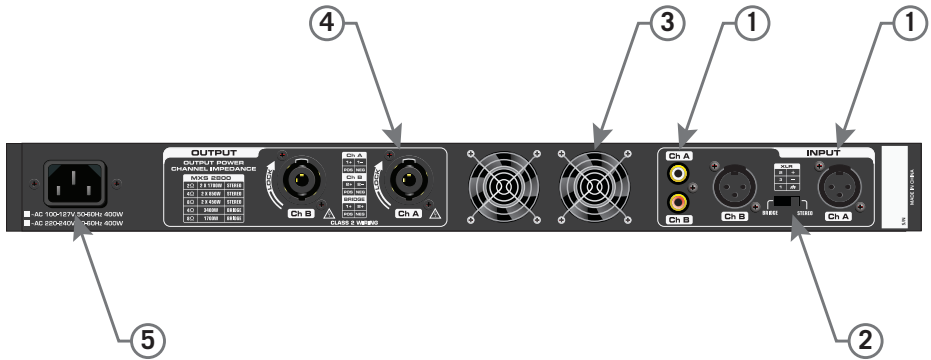


Referencias del panel frontal



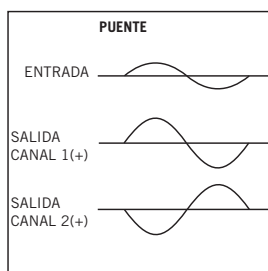
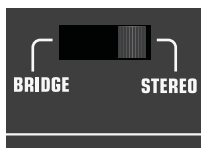
1. **Encendido (POWER)** - Use este botón interruptor para encender y apagar el amplificador MXS2800
2. **Mandos de nivel de canal** - Dos mandos de retención para ajustar con precisión el nivel de salida de cada canal.
3. **PICO** - El indicador de pico se ilumina cuando el canal está emitiendo señal a plena potencia. Para obtener la mejor relación señal-ruido, el segmento derecho (PICO) debe encenderse ocasionalmente durante los niveles pico; si se ilumina frecuentemente, es posible que esté sobrecargando el amplificador y que esté emitiendo una señal distorsionada ("entrecortada").
4. **Indicadores de audio** - Los indicadores LED del panel frontal monitorean continuamente el nivel de potencia de salida para el canal correspondiente. Para una relación señal-ruido óptima, configure los mandos de nivel para que -6 dB se encuentre constantemente iluminado, con excursiones ocasionales, pero no constantes al segmento de PICO rojo.
5. **Indicadores ACTIVOS** - Estos indicadores se iluminan cuando se activa el encendido y la unidad está lista para pasar audio.
6. **Indicadores de PROTECCIÓN** - Estos indicadores LED se iluminarán cuando una falla (cortocircuito, salida de CC, sobrecarga o térmica) se detecte. Los indicadores también se iluminarán cuando el amplificador se encienda inicialmente, hasta que el amplificador se encuentre listo para pasar audio y se iluminen los indicadores ACTIVOS.

Referencias del panel trasero



1. **Conectores de entrada** - Conecte las señales de entrada a estos conectores XLR electrónicamente balanceados o tomas RCA no balanceadas.
2. **MODO** - Para el funcionamiento normal, coloque este interruptor de tres vías en la posición **ESTÉREO**. Cuando se coloca en la posición **PUENTE**, solo la señal proveniente de la entrada del Ch a se vuelve a enrutar a ambos amplificadores de potencia (se ignora la entrada del Ch B), pero los dos amplificadores se encuentran en puente.
3. **Extractor** - Este ventilador de velocidad variable refrigera el amplificador. Asegúrese de que el panel frontal y el panel trasero estén siempre libres de obstrucciones, y de que siempre tenga acceso a aire limpio y fresco.
4. **Conectores de salida Speakon®** - Úselos para conectar cada canal del amplificador a los altavoces.
5. **Entrada de CA** - Conecte el cable de alimentación "IEC" de 3 pines aquí

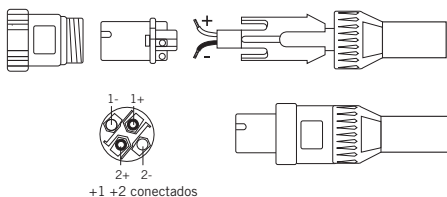
Modo en puente



El amplificador de potencia MXS2800 proporciona un interruptor en el panel trasero que le permite ser utilizado en modo estéreo o puente. Cuando se coloca a este interruptor en la posición **ESTÉREO**, el MXS2800 funciona como un amplificador estéreo verdadero, donde ambos canales (Ch A y Ch B) independientes del amplificador pueden recibir diferentes señales de entrada y emitir señales de salida independientes. Sin embargo, cuando el interruptor se coloca en la posición del **PUENTE**, la señal de entrada del Ch A se envía a ambos amplificadores de potencia conectados en puente, produciendo una señal de salida única.

La ilustración de la izquierda muestra cómo funciona esto. En modo en puente, la polaridad (fase) de la señal de salida del Ch B se invierte respecto de la señal de salida del Ch A. Ambos canales luego procesan la misma señal de entrada, con la carga del altavoz conectada de modo que la potencia se obtiene de ambos canales. De este modo se duplica la oscilación de la tensión efectiva, para que la salida de potencia se multiplique por cuatro.

Conexión en puente

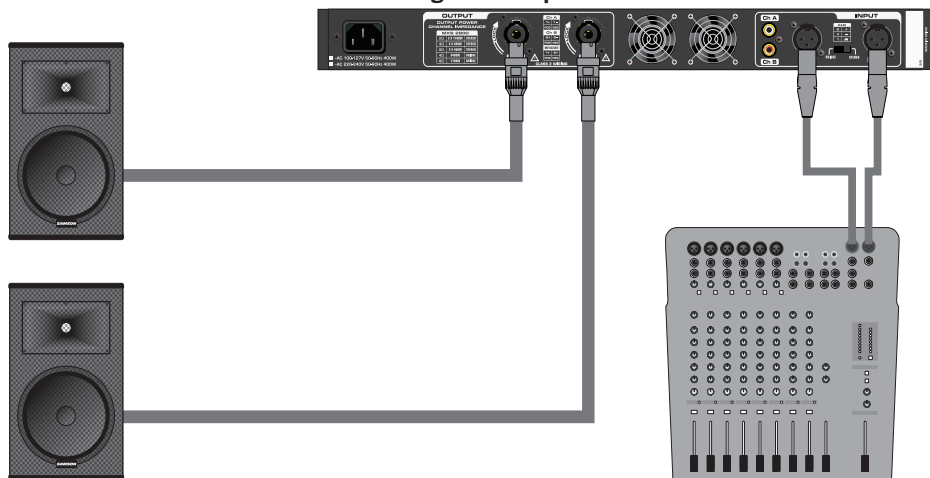


Para usar el MXS2800 en modo en puente, conecte el amplificador a un altavoz con un conector Speakon® enchufado en la salida del CH A, con un cable +1 para la entrada positiva del altavoz y +2 para la entrada negativa del altavoz.

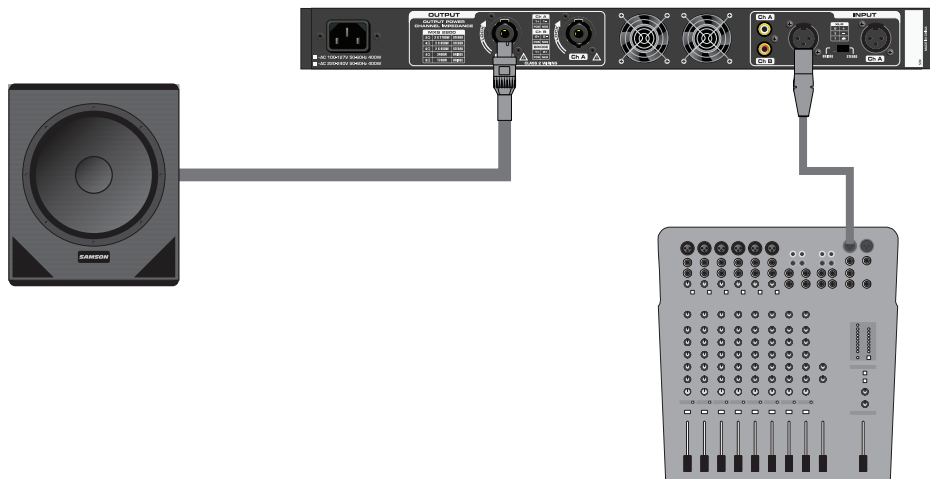
Ejemplos de configuración del sistema

Configuraciones típicas de amplificador y de altavoz del MXS2800:

Entrada estéreo: Altavoces estéreo de gama completa



Entrada mono: Salida mono en puente

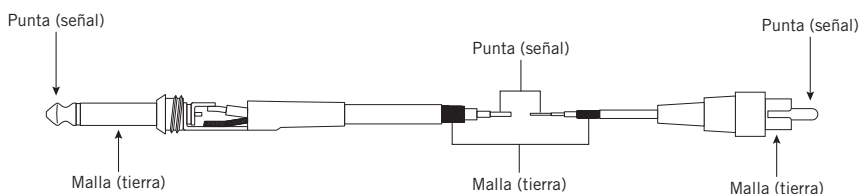


Especificaciones

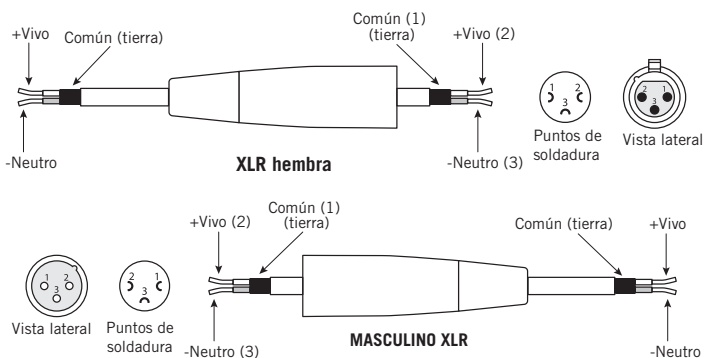
Potencia nominal de salida Estéreo ambos canales activados	8 ohmios	450W
	4 ohmios	850W
	2 ohmios	1700W
Potencia nominal de salida Mono en puente	8 ohmios	1700W
	4 ohmios	3400W
Relación señal a ruido (20 Hz-20 kHz)		100 dB
Distorsión (SMPTE-IM)		0,02%
Sensibilidad de entrada ganancia de voltaje a 8 ohmios		0dBu
Ganancia de voltaje a 8 ohmios		35dB
Circuitos de salida		Clase D
Consumo de corriente (120 VCA/240 VCA)	a 1/8 de potencia nominal 4 ohmios	200 W
	a 1/3 de potencia nominal 4 ohmios	460 W
	a potencia nominal 4 ohmios, máx.	1300 W
Distorsión (típica a 4 ohmios)		
20 Hz-20 kHz, 10 dB por debajo de la potencia nominal		0,02%
1kHz potencia nominal		0,02%
Respuesta de frecuencia a 8 ohmios 1 vatio		20Hz a 20KHz, +0/-1dB 14Hz a 28kHz ±3dB
Factor de amortiguamiento (400 Hz)		160 a 8ohmios
Impedancia de entrada		20K ohmios (balanceado)
Clipping de entrada		0dB
Refrigeración		Ventilador de velocidad continuamente variable, caudal de aire inverso
Conectores (cada canal)	Entradas	Entradas XLR y RCA balanceados
	Salidas	Conectores de bloqueo Speakon®
Mandos		Interruptores Encendido, Volumen CH A y CH B, Paralelo/ Estéreo/Puente, Filtro
Indicadores		Protección, Activo, Pico, - 24dB, -12dB, -6dB
Protección		Protección del amplificador: Protección térmica y de CC Protección de carga: Activa/desactiva sonido, cierra alimentación por falla CC
Dimensiones (LxAnxAI)		19" x 17,2" x 1,73" 482mm x 437mm x 44mm
Peso neto		8,8lb / 4kg

Guía de cableado

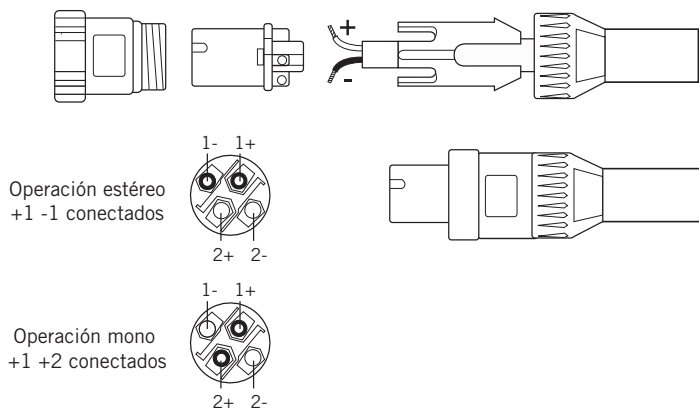
Conector RCA



Conector XLR (cannon) balanceado



Guía de cableado Speakon®



Importanti indicazioni di sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sull'apparecchio.
6. Per la pulizia, servirsi unicamente di un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Procedere all'installazione in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare il prodotto nei pressi di fonti di calore quali radiatori, bocchette di diffusione d'aria calda, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Servirsi unicamente di apparecchiature/accessori specificati dal produttore.
10. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante i temporali o in caso di mancato utilizzo per periodi prolungati.
11. Non eludere l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due poli, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra è dotata di due poli e di un terzo terminale di massa. Il polo più largo, o terzo terminale, è presente per sicurezza. Se la spina in dotazione non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
12. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
13. Utilizzare il prodotto soltanto con i carrelli di supporto, le staffe a treppiede o i tavoli specificati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione durante lo spostamento dell'insieme carrello/apparecchio per evitare di rovesciarlo causando lesioni.
14. Affidare la manutenzione a personale di assistenza qualificato. Gli interventi di assistenza si rendono necessari se l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio in caso di rottura del cavo di alimentazione o della spina, per via di danni dovuti all'ingresso di liquidi o alla caduta di oggetti sull'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, o qualora non funzioni o sia caduto a terra.
15. **SCOLLEGAMENTO DI RETE:** La spina deve rimanere facilmente accessibile. Nel caso di installazione su rack o di installazioni in cui la spina non sia accessibile, un interruttore onnipolare con una distanza di contatto di almeno 3 mm a ciascun polo deve essere inserito nell'impianto elettrico del rack o della struttura.
16. **PER APPARECCHI DOTATI DI ALLOGGIAMENTO DEI FUSIBILI ACCESSIBILE DALL'ESTERNO:** Sostituire il fusibile unicamente con fusibili dello stesso tipo e della stessa potenza nominale.
17. **TENSIONE MULTIPLA DI INGRESSO:** Il presente apparecchio può richiedere l'uso di un cavo o di una spina diversi, o di entrambi, a seconda della fonte di alimentazione disponibile al momento dell'installazione. Collegare il presente apparecchio unicamente alla fonte di alimentazione indicata sul pannello posteriore dell'apparecchio stesso. Per ridurre il rischio di incendio o di scossa elettrica, per la manutenzione rivolgersi unicamente a personale di assistenza qualificato o equivalenti.



ENGLISH

FRAANÇAIS

DEUTSCHE

ESPAÑOL

ITALIANO



Importanti indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA
RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA -
NON APRIRE

ATTENZIONE: per RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno dell'alloggiamento del prodotto, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha la funzione di richiamare l'attenzione dell'utente sulla presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione nell'opuscolo fornito in dotazione con l'apparecchio.

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME CON LA PARTE 15 DELLE NORME FCC, CLASSE B. IL SUO UTILIZZO È SOGGETTO ALLE DUE SEGUENTI CONDIZIONI:
(1) IL DISPOSITIVO NON DEVE CAUSARE INTERFERENZE DANNOSE E
(2) DEVE ACCETTARE QUALSIASI INTERFERENZA RICEVUTA, INCLUSE QUELLE CHE POTREBBERO CAUSARE UN FUNZIONAMENTO INDESIDERATO. IL PRODOTTO È ADATTO PER UN USO DOMESTICO O DA UFFICIO.



Il prodotto non va smaltito con i rifiuti domestici generici. Per i prodotti elettronici usati è previsto un sistema di raccolta distinto in conformità con quanto stabilito dalle normative che richiedono un adeguato trattamento, recupero e riciclaggio.

I privati nei 28 Paesi membri dell'Unione Europea, in Svizzera e Norvegia possono rendere gratuitamente i propri prodotti elettronici usati presso impianti di raccolta specifici o presso un qualsiasi rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto).

Per i Paesi non indicati in precedenza, rivolgersi alle autorità locali per maggiori informazioni in merito al metodo di smaltimento corretto.

Così facendo si garantisce che il prodotto smaltito venga sottoposto alle necessarie procedure di trattamento, recupero e riciclaggio e che vengano impediti potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Introduzione

Il Samson MXS2800 è un amplificatore stereo che offre potenza in abbondanza con un design leggero a rack singolo. È stato concepito per garantire un'uscita solida e pulita, caratterizzata da una bassa distorsione e da una vasta gamma dinamica, oltre all'affidabilità richiesta da tecnici e installatori professionisti addetti all'organizzazione.

L'efficiente design di classe D garantisce 1700 watt di potenza stereo in sicurezza con carichi di soli 2 ohm rispetto alla banda di frequenza audio completa, da 20 Hz a 20 kHz. I collegamenti vengono effettuati tramite connettori di ingresso bilanciati XLR ed RCA e connettori di uscita Speakon®. Per aiutare a impostare i giusti livelli operativi, gli amplificatori MXS 2800 presentano sul pannello anteriore indicatori a LED di livello di segnale, picco e protezione.

Come nel caso di tutti gli amplificatori Samson, l'elettronica interna dell'MXS2800 è basata intorno a un cuore potente, con una solida alimentazione concepita per gestire un'importante richiesta di corrente da parte delle frequenze dei bassi. Per garantire che gli amplificatori MXS 2800 rimangano freddi durante il loro funzionamento, il loro design impiega un raffreddamento forzato dell'aria tramite una ventola a velocità variabile, che riduce notevolmente la possibilità che si verifichino problemi termici e di surriscaldamento. Protezione multifase per accensione, cortocircuito, uscita CC, sovracorrente e surriscaldamento, garantisce un'elevata affidabilità nelle situazioni più ardue.

Ottimizzato per applicazioni audio portatili, ma perfettamente adatto a eventi dal vivo, case di culto, impianti commerciali. Gli amplificatori MXS2800 garantiscono una potenza affidabile di concerto in concerto e da un evento all'altro. Nelle seguenti pagine si troverà una descrizione dettagliata delle numerose funzioni dell'amplificatore MXS2800, oltre a un tour guidato dei suoi pannelli anteriore e posteriore, istruzioni passo passo per la sua configurazione e il suo utilizzo, nonché le specifiche tecniche complete.

Conservare i presenti documenti per eventuali riferimenti futuri, unitamente a una copia della ricevuta di acquisto.

Numero di serie: _____

Data di acquisto: _____

Nome del rivenditore: _____

Con un'adeguata cura e manutenzione, l'amplificatore MXS2800 funzionerà senza problemi per numerosi anni. Qualora l'amplificatore dovesse richiedere assistenza, prima di spedire l'apparecchio a Samson occorre ottenere un numero di Autorizzazione di Reso (RA). In assenza di tale numero, l'apparecchio non sarà accettato. Contattare Samson al numero 1-800-3SAMSON (1-800-372-6766) per ottenere un numero di RA prima di spedire l'apparecchio. Conservare i materiali da imballaggio originali e, se possibile, restituire l'apparecchio nella sua confezione originale. Se l'amplificatore MXS2800 è stato acquistato al di fuori degli Stati Uniti, contattare il proprio distributore locale per i dettagli in merito alla garanzia e informazioni in materia di assistenza.

Caratteristiche

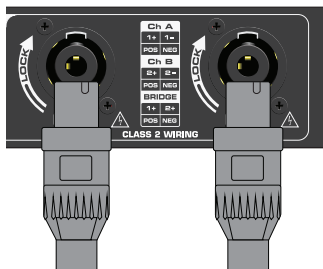


- Amplificatore leggero e potente a rack singolo di classe D.
- 2 x 1700 Watt a 2 Ω , 2 x 850 Watt a 4 Ω
3400 Watt a 4 Ω , 1700 Watt a 8 Ω mono in parallelo
- Suono pulito e limpido, THD 0,02%, gamma dinamica di 100 dB e risposta di frequenza da 20 Hz a 20 kHz, per una qualità audio ultra pulita
- Dispositivi indipendenti di controllo dei livelli di sblocco per ciascun canale consentono di apportare regolazioni precise
- Funzionamento stereo e mono in parallelo
- Gli indicatori a LED per ciascun canale mostrano a display in maniera continua segnali di ingresso e livelli di uscita
- Circuiteria con protezione a quattro punti (cortocircuito, uscita CC, sovracorrente, surriscaldamento)
- Il limitatore incorporato garantisce una potenza di picco minimizzando la distorsione.
- La ventola sensibile alla temperatura e a velocità variabile garantisce prestazioni affidabili senza problemi termici e di surriscaldamento
- Relè di protezione contro il surriscaldamento o condizioni di cablaggio errate, che impedisce anche “colpi” al momento dell'accensione o dello spegnimento
- Gli ingressi di ciascun canale accolgono connettori bilanciati XLR o RCA.
- Le connessioni di uscita vengono effettuate tramite connettori Speakon®
- L'MXS2800 può essere montato su qualsiasi rack standard da 19”, per una facile integrazione dell'amp in qualsiasi impianto PA fisso o mobile
- La sua struttura robusta rende il modello MXS2800 completamente pronto per affrontare i tour

Primi passi con l'MXS2800

La configurazione dell'amplificatore MXS2800 è una procedura semplice che richiede solo pochi minuti:

Rimuovere tutti i materiali da imballaggio (conservarli per il caso in cui dovesse rendersi necessario richiedere assistenza per l'apparecchio) e decidere dove collocare l'amplificatore; questo può essere utilizzato da pavimento o montato in un rack standard da 19", occupando un solo spazio del rack. Una volta installato, assicurarsi che il pannello anteriore e quello posteriore non siano ostruiti e che vi sia una buona ventilazione intorno all'intero apparecchio.



Al momento di effettuare i collegamenti dell'altoparlante, servirsi dei connettori di uscita Speakon® presenti a livello del pannello posteriore. Non accendere amplificatori che non siano collegati ad altoparlanti.

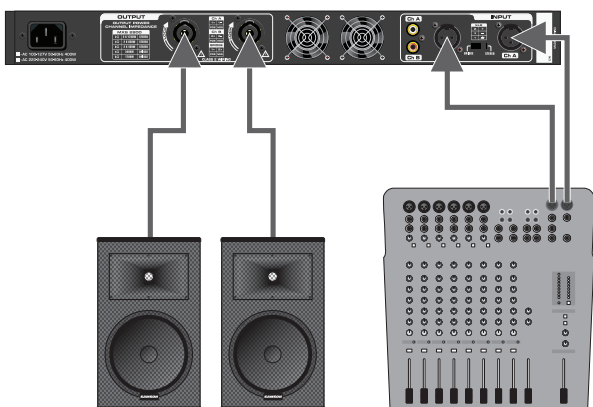
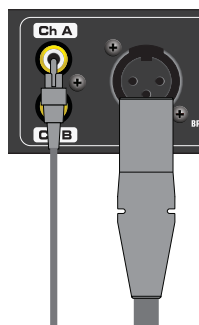
Per effettuare i collegamenti dell'ingresso di segnale, servirsi dei connettori di ingresso a livello del pannello posteriore.

Sul pannello anteriore dell'MXS2800, girare entrambi i comandi di livello di canale a fondo in senso antiorario (fino alla loro impostazione minima). Collegare quindi il cavo di alimentazione di sezione elevata a 3 poli in dotazione a livello dell'ingresso CA sul pannello posteriore e a qualsiasi presa CA messa a terra.

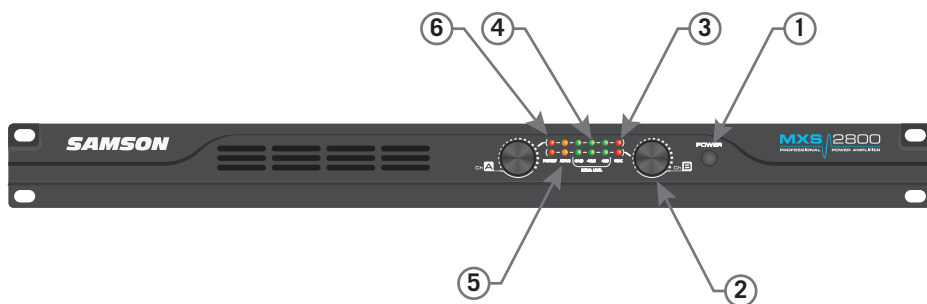
Accendere l'alimentazione servendosi dell'apposito interruttore.

Applicare un segnale di ingresso all'MXS2800 a circa +4dBu (se si invia un segnale da un mixer, guidare i misuratori di uscita a circa 0 vu). Con il segnale di ingresso presente, alzare lentamente i comandi di regolazione del livello del canale fino a raggiungere il livello audio desiderato.

Per ottenere il miglior rapporto segnale-rumore, l'MXS2800 deve essere solitamente utilizzato con i comandi di ingresso canale impostati al massimo o quasi (interamente girati in senso orario) e i segmenti di PICCO si accenderanno di tanto in tanto (ma non frequentemente) durante i livelli massimi.

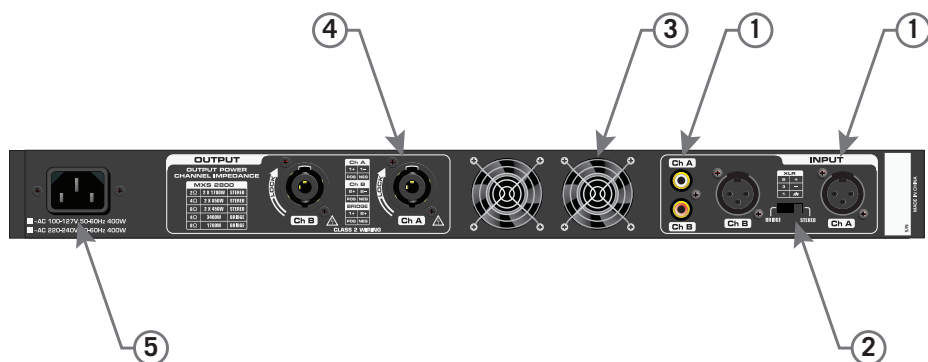


Comandi anteriori



1. **Interruttore POWER (alimentazione)** - Servirsi di questo interruttore per accendere o spegnere l'amplicatore MXS2800
2. **Comandi di livello canale** - Due comandi per la regolazione fine del livello di uscita di ciascun canale.
3. **PEAK (picco)** - L'indicatore di picco PEAK si illumina ogniqualvolta il canale emette un segnale alla massima forza. Per ottenere il miglior rapporto segnale-rumore, il segmento di destra (PEAK, picco) si deve illuminare solo di tanto in tanto durante i livelli di picco; se si illumina frequentemente significa che si sta sovraccaricando l'amplicatore ed è possibile che venga emesso un segnale distorto ("tagliato").
4. **Indicatori audio** - Gli indicatori a LED presenti sul pannello anteriore monitorano in maniera continua il livello di uscita di alimentazione del canale corrispondente. Per ottenere il miglior rapporto segnale-rumore, impostare i controlli di livello in modo che -6dB sia costantemente acceso, con escursioni occasionali, ma non fisse, nel segmento rosso di picco (PEAK).
5. **Spie ACTIVE (attivo)** - Questi indicatori si illuminano quando l'interruttore di alimentazione è acceso e l'apparecchio è pronto a far passare l'audio.
6. **Spie PROTECT (protezione)** - Questi indicatori a LED si accendono quando viene individuato un guasto (cortocircuito, uscita CC, sovracorrente o surriscaldamento). Si accendono inoltre alla prima accensione dell'amplicatore, fino a quando l'amplicatore non è pronto a far passare l'audio e le spie ACTIVE non si accendono.

Pannello posteriore



1. **Connettori di ingresso** - Collegare il segnale in ingresso a questi jack XLR elettronicamente bilanciati o ai jack RCA non bilanciati.
2. **Interruttore MODE** - Per un utilizzo normale, collocare questo interruttore a tre vie su **STEREO** . Quando in posizione **BRIDGE** (ponte), il segnale che arriva al solo ingresso Ch A è nuovamente convogliato a entrambi gli amplificatori (l'ingresso Ch B viene ignorato), ma i due amplificatori sono collegati a ponte.
3. **Ventola di scarico** - **Questa ventola a velocità variabile garantisce il raffreddamento dell'amplificatore.** Assicurarsi che il pannello anteriore e il pannello posteriore siano liberi da ostruzioni e che siano sempre ventilati con aria fresca.
4. **Connettori di uscita Speakon®** - Servirsi di questi connettori per collegare ciascun canale dell'amplificatore agli altoparlanti.
5. **Ingresso CA** - Collegare il cavo di sezione elevata "IEC" a 3 poli in dotazione a questo livello.

ENGLISH

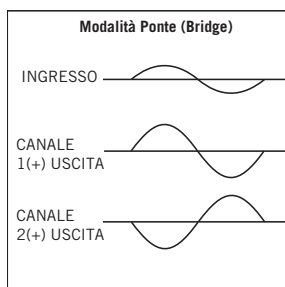
FRANÇAIS

DEUTSCHE

ESPAÑOL

ITALIANO

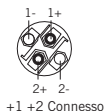
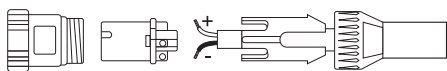
Modalità Ponte (Bridge)



L'amplificatore MXS2800 presenta un interruttore sul pannello posteriore che consente di utilizzarlo in modalità stereo o ponte (bridge). Quando questo interruttore è posizionato su **STEREO**, l'MXS2800 funziona come un vero amplificatore stereo in cui i due canali indipendenti dell'amplificatore (Ch A e Ch B) possono ricevere diversi segnali di ingresso e produrre segnali di uscita indipendenti. Quando invece l'interruttore è posizionato su **BRIDGE**, il segnale di ingresso del Ch A è convogliato a entrambi gli amplificatori collegati a ponte, producendo un unico segnale di uscita.

L'immagine a sinistra ne mostra il funzionamento. In modalità Bridge, la polarità (fase) del segnale di uscita del Ch B è inversa rispetto a quella del segnale di uscita del Ch A. Entrambi i canali quindi elaborano lo stesso segnale di ingresso con il carico dell'altoparlante collegato in modo tale che l'alimentazione sia derivata da entrambi i canali. L'oscillazione di tensione vista dal carico è così raddoppiata e l'uscita di alimentazione è moltiplicata per quattro.

Cablaggio ponte

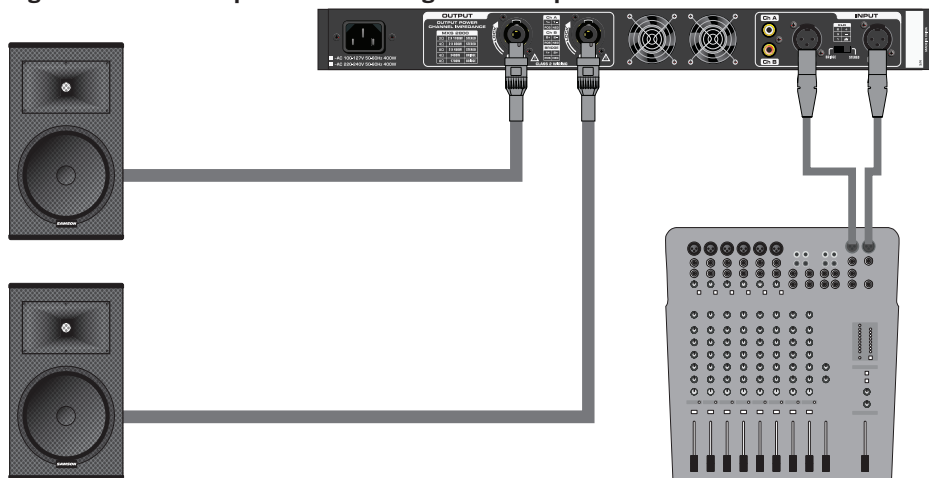


Quando si utilizza l'MXS2800 in modalità ponte (Bridge), collegare l'amplificatore a un altoparlante servendosi di un connettore Speakon® collegato all'uscita CH A, cablata +1 per l'ingresso positivo dell'altoparlante e +2 per il suo ingresso negativo.

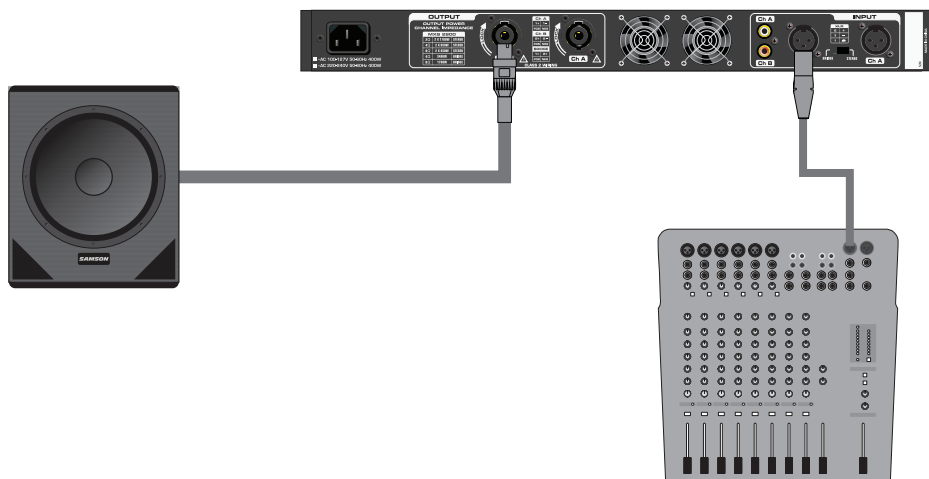
Esempi di setup di sistema

Configurazioni tipiche di amplificatore e altoparlante per l'MXS2800:

Ingresso stereo: Altoparlanti stereo a gamma completa



Ingresso mono: Uscita mono bridge



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCHE

ESPAÑOL

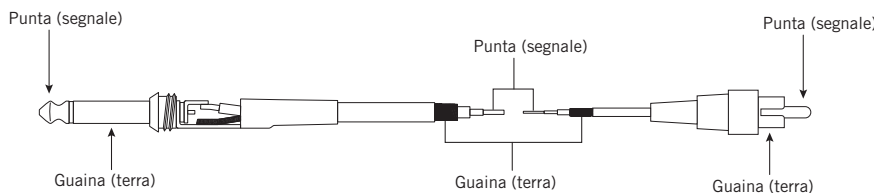
ITALIANO

Specifiche tecniche

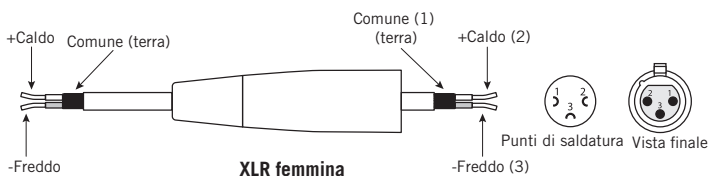
Potenza nominale di uscita Stereo entrambi i canali	8 ohm	450W
	4 ohm	850W
	2 ohm	1700W
Potenza nominale di uscita mono a ponte	8 ohm	1700W
	4 ohm	3400W
Rapporto segnale-rumore (20Hz-20k)		>100dB
Distorsione (SMPTE-IM)		0,02%
Sensibilità di ingresso a 8 ohm guadagno di tensione		0dBu
Guadagno di tensione a 8 ohm		35dB
Circuiteria di uscita		Classe D
Consumo di corrente (120VCA/240VCA)	@1/8 potenza nominale 4 ohm	200 W
	@1/3 potenza nominale 4 ohm	460 W
	@ potenza nominale 4 ohm, max.	1300 W
Distorsione (tipica a 4 ohm)		
20Hz-20kHz, 10dB al di sotto della potenza nominale		0,02%
1 kHz, potenza nominale		0,02%
Risposta di frequenza a 8 ohm, 1 Watt		Da 20Hz a 20KHz, +0/-1dB Da 14Hz a 28kHz \pm 3dB
Fattore di attenuazione (400Hz)		>160 a 8 ohm
Impedenza di ingresso		20K ohm (bilanciata)
Salto di ingresso		0 dB
Raffreddamento		Ventola a velocità continuamente variabile, flusso d'aria postero-anteriore
Connettori (ciascun canale)	Ingressi	Ingressi bilanciati XLR ed RCA
	Uscite	Connettori di bloccaggio Speakon®
Comandi		Interruttore di alimentazione, volume CH A & CH B, interruttore Paralel/Stereo/Bridge (parallelo/stereo/ponte), interruttore filtro
Indicatori		Protect (protezione), Active (attivo), Peak (picco), -24dB, -12dB, -6dB
Protezione		Protezione dell'amplificatore: Protezione termica e CC Protezione di carico: Silenziamiento on/off, spegnimento alimentazione errore CC
Dimensioni (LxPxH)		19" x 17,2" x 1,73" 482mm x 437mm x 44mm
Peso netto		8,8lb / 4kg

Indicazioni per il cablaggio

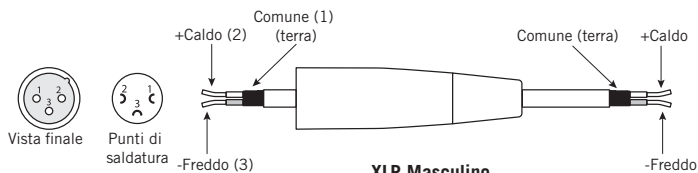
Connettore RCA



Connettore XLR bilanciato

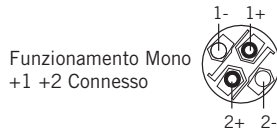
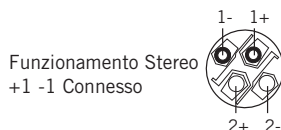
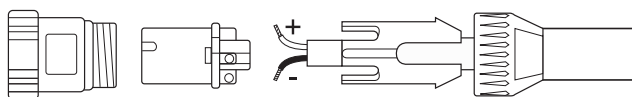


XLR femmina



XLR Mascolino

Indicazioni per il cablaggio Speakon®



Samson Technologies Corp.
45 Gilpin Avenue
Hauppauge, New York 11788-8816
Phone: 1-800-3-SAMSON (1-800-372-6766)
Fax: 631-784-2201
www.samsontech.com